2027 1892 ՓԵՏՐՎԱՐ 22 ՇԱԲԱԹ ԷՐԹԷՍԻ X 1309 ՇԱՎԱՆ 6 ՍԿԻԶԲԻՆՃԻ ՄԻՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐՄԱԿԻՆ ՇԱՐԳԻՆԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՆԷ ՄԻԼԻՈՆԷ ԹԻՒՃԱՌԻՆԷ ՍԱՐՐԱՖԻՆԷ ՎԷ ԻԼՄԻՆԷ

ԵՒՊԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

{صاحب امتياز: جيوله‌كيان}

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԸԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍՈՒԱՄԱԿԱՆ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկ թիւն է 20 գրուշ։

ԻՒՐԱՆԱԹ ԳԻՆԸԱԹԼԱՐԸ

Լոնդոն, Ֆրանսայ գինովն սակիպէ գրա։ 8
Գերմանիա սակիպէ 11մ 10մ. հա. » 5
Մէկ տարի նախապէս տալը պէտքէր
Միւսներն դրամով ալունեալոց մի տարի
ալունեալոն կէս տարի։ Իսկ օրական
հատ տալը։

Խմբագրատեղի, Սիրամարգաց Ճամբայ Ալի ճամբէորնոյ նումէրօ 20 Ֆիզիլկեան մաթպաաներնա տալը։ Գրեանքի մէջ տարուած հոդվածներուն հեղինակներուն միայն մեր ալունը։
ՏԻԳՐԱՆ ՀԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ մի՛ բռնեսցի։

ՏԱԼԽԻԼԻՅԷ

Յունքի Սեպտեմբեր պարը՝ Համիտիէ ճամիսնամ եբա պուլբլարդ, բեսմ մէգքիւբը սէյր ու թամաշա իշիւն Սիրպ սէֆիրի Մ. Կրուիչ իլէ, պաշ թերճէմանը Մ. Թադէոս Թէրբան, Ալէմանիա սէֆարէթի մաշէ միլիթերի վէ ժաղէթ վարոբը գօմանտանը, Աւսթրիա ժէնէրալ գոնսոլոսը սարպդ Մ. Գիասալ իլէ խալէֆի Մ. Լէոնարա, Գարասաղ ժողովարանի կիւրդրը, Ինկիլիզ տանտրը մէգիի Մ. Գաբէր վէ զվէճէսի, Ֆրանսայ տանտրը վէքիլի Մ. Գերժէ, Գանդը Օսմանին Սամպոյ շիպէսի միւարիր Մ. Ճիւլիոս վէ 60 գասար միւԹէպերնը էճէնպիւէ տարէի մախսուսէաթ հարը պուլընա բաղ, պիլիսարթա մաղհարը իլիթիֆաթը հաղրէթը Բասիշահի օլմուշլար տրը։

—Ասիասա Սիամ գրալը Թարաֆընան Մապէյնը մէմուրիւ քիրամբյա զէվաթը սարէրէյ նիշանլար իթա օլընարդընը կէյէնատ եազմշ իտիք։ Մէգքիւբ նիշանլար աթիտէր զէվաթա իթա գելընշը տրը։

Թէյրիֆաթը Ուսմանիւէ նազրը Միւնիր բաշա հաղրէթլերինէ Լենճի բիւթպէ էյէֆան Գլան,

Եավերանը Շահանէտէն Ահմէտ Ալի բաշա վէ Խարիճիյէ Թէյրիֆաթընը Իպրահիմ պէյ հաղարաթընա Լենճի բիւթպէ Գուրան տր Սիամ,

Գուրէնաք Շէհրիարիտէն էմին վէ Թէյրիֆաթի Խարիճիյէ մուավինի Գալիպ պէյլէր հաղարաթընա Ձնճի բիւթպէ Գուրան տր Սիամ,

Ճէպը հիւմայուն միւԹերճիլերինէն հաղդը, տարէր Թէյրիֆաթա մէմուր հիւսի, վէ Եավերանը Շահանէտէն գալադա Շէֆիգ պէյլերէ 3ինճի բիւթպէ Էյէֆան Գլան,

Սէրուխանի հաղրէթը Շէհրիյարի Ալի վէ ճէպը հիւմայուն միւԹերճիլերինէն Շէֆիգ պէյլերէ 3ինճի բիւպթէ Գուրան տր Սիամ,

Թալ-վարբրը հիւմայունը գօմանտանը Մէհմէտ վէ մէգքիւբ վարբրա Թաղրիկ Մանոյ պէյլերէ հինճի բիւթպէ էյէֆան Գլան,

Մէգքիւբ վարբրըն Ձնճի գասրանը հաղդը, սթիմպոթ վարբրը գօմանտանը Թէվֆիգ վէ Մապէյն չավուշլարընան Ահմէտ էֆէնդի հինճի բիւթպէ Գուրան տր Սիամ։

—Շէհր էմինի Բրավան բաշա հաղրէթլերինին՝ մարատան իթիպարէն էմանէթը միշարէյէհա շիպէսիերինա խուտաթը վէ թէնսիգաթը միքէմմէլէ իբրա իտէճէքլերի իշիմիսիզ տրը։

—Ինկիլթերրա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը Մ. Ֆան Թարաֆընան Ինկիլթերրա սէֆիրը ճէամի Սբը Գլորֆորթա իքբամէն էվվէլքի ագշամ Գէյօղուլնտա Գրիպ տ Օրիանտա պիր զիսֆէթ քէշիտ օլընբզ, իշպու զիսֆէթատ սէֆարէթ մէմուրինի իլէ տիկէր պաղը զէվաթը միԹէպերէ մէտուէն հաղրը պուլընմշլար տրը։

—Յէրսատէթատ պիր էվլաք Գանդասը Թէէսիսի հաղդընտա իբրահի միւզաքերէ իթմէք իւզրէ Շուբրահ Յէվլէթատ Թէշքիլ իտէն գօմիսիոնը մախսուս էվլաքը վագիլենին Թէրհինի մուգապիլինատ ագշէ իգրագ իտիմէսի իշիւն Լամիյէթ Սանտրը սէրմայէսինին Թէգ էրհանէ վէ մէգքիւբ Սանտրգ իտարէսինատ պիր էվլաք շիպէսի Թէէսիսին պու քէրրէ գարթէն գարար վէրմիշ տիր։

—Յէրսատէթ վէ հիվարընտա պուլընան գարագօլարտա պուլընտրբլմագ իւզրէ պա իրատէի Սէնիյէ Թէրսանէի Ամիրէատ իտալ օլընմագտա պուլընան զուլէթ խաֆիֆ վէ իքի քի շի էլէ իշլեր հարիգ Թուլումպալարընան իքի ատէտի՝ պու քէրրէ խիթամ պուլմազլա, Եազընտա Թէճրիպէլերի իճրա օլընճագ տրը։

—Իտարէի Մախսուսէ իշիւն Լօնտրատա միւպարէտ օլընան 2 վարբրան Գուլիկիւ նամբնտա օլան վարբը՝ մատէն քէօմիրիւ երիւքիւ օլարը հալտ պու քէրրէ լիմանըզդա մուվասլէթ էյէմիշ տրը։

—Գալաթատա Քէմէր ալթընտա Գիւլպիւլ ոզաղընտա քէամին օլուգ Լէհլի Եահուտիէր իլէ մէսքիւն պուլընան պիր խանէտ պիր զէմանտէն պէրու գրյմէթատ էյէտ իլէ տոլու պիր սանտրգ մէվճուտ օլարդը Զապթիէ Նազրը աթուք։ Նազիմ պէյ հաղրէթլերի Թարաֆընան իսթիխպար օլընմշը, վէ պու սանտրդն տերուենտէքի էշանն չալընմշ շէյլեր օլարդը մաղնուն պուլընմշ օլմասրյա, սանտրդն տէրտէթ իտիմէսի իշիւն Թէտապիրը մուգթասիդ զիէնին իթթիհազ Գէյօղլու միւԹէաբրբֆլրընա էմր ու իշար գրընմշ օլարդընտան, պունուն իւզէրինէ մէգքիւբ խատ՝ բէճագաթրնտա Զապթիէ խաֆիէ մէմուրլարընտան պիրի օլարդը հալտ Գալաթա բոյիս սէր գօմիսէրի Խայրի պէյ Թարաֆընան պասրլրպ մէգքիւբ սանտրգ աշրմշ, վէ տէրունինտ պիր Թագրմ ալթուն վէ կիւմիշ գապարիւ պիր Խրգտատ նագտ մէվճուտ օլարդը անլաշրլարդտան սօնրա, էշեահ մէգքիւբ երինէ տէրունինէ գոնրարդ սանտրգ մէօր ալթնա ալընմշ, վէ տիկէր Թարաֆտան տախի պունլարդն նէրէտէն էյտ իսիլիկինէ տարը Թաղդիգաթը միւգիազիյէնին իճրասընա իսթիտաթ գրընմշ տրը։

—Անատոլու շըմէնարֆէրինին ինէսիլ դրամընդն ամէլիաթը ինշիսէսի խիթամ պուլարդը, վէ գապուլը մուվագգաթ մուամէլէսինին իճրասը իշիւն պիր հէյէթը մախսուսէի ֆէնիրէ Թային օլընարդը կէչէն կիւն եազրմշը օլուգ, մալիսաթը խիրէյէ կէօրէ, օրատաքի միւհէնտիսլերին բէք ճիւղի իշլերի գալամսրյա, պու կիւնլերատ պունլարտան Թէլէկրաֆա խապէր միւրուսիէ գուսրաեեաճ ինթիգար օլընմագտա իսիւկի, վէ հէյէթը մէգքիւբէնին ալաֆր։ մարտ 10 իլէ 15 արասընտա մահալը մէգքիւբէ ադիսէթի մէլհուզ պուլընարդը, վէ ին էօնիւնտէն Էսքիշէհիրէ գասար օլան մէսաֆէի հիւզիւրէտէն իպարէթ օլամսրյա պունէն տախի ալաֆր։ մախս 15ինէ գասար բէսը քիւշար իճրա օլընճագը անլաշրլմշ տրը։

—Գասը քէօրիւնէն հավա կաղը իլէ Թէնվիրի իշիւն իգթիգա իտէն պօրուլար՝ հէման քեամիլէն հաղդը պուլընարդը կիպի, միւհէնտիսլեր իլէ սարիր ինշանաթ մէմուրլարը տախի մէվճուտ օլարդընտան, մէգքիւբ պորուլարդն վաղնան եազընտա պաշլանճագը, էվ Շէհր էմանէթի ճանիպինտէն Թային օլընան պիր գօմիսիոն մարիֆէթիլէ կաղ գուսրանեա սընա Թէրք օլընճագ արագինին Թագրիրը գէյմէթի մուամէլէսինէ պաշլանարդը խապէր ալընմշ տրը։

—Գուլկար հիւքիւմէթինին միւսատատէսիլէ Գանդը Օսմանի Թարաֆընան Սօֆիատա Թէէսիս օլընան շիւպէ՝ ալաֆր։ մարտ 1ինէ իթիպարէն իճրան մուամէլաթա պաշլարմշ տրը։ Մէգքիւբ շիւպէ միւտիրիյէթինէ Թային օլընան Մ. Կօզիէ՝ կէչէն ճուսատա կիւնիւնտէն պէրու չէհրը մէգքիւբատ պուլընմագտա տրը։

—Գիլճիւլէ մէմուրինը մայիլէնին Թայինը վագիֆէ վէ սէլահիյէթ վէ մէսուլիյէթլերինի միւպէյյին օլարադ Տիվանը Մուհասեպաթ Թարաֆընան պիր լայիհա Թանզիմ գընընմշը օլուգ, գարիպէն Շուբրահ Տէվլէթէ Թագտիմ գընընճագ տրը։

—Պիր միւտէթտէն պէրու Ամէմանիա խաթխանէսինատ Թրքոխաթալընընան եաթմագտա օլան Անատոլը չըմէնարֆէրի իշլէտիճի գուսրանեասը միւտիրը ուսուսիսի Մ. Քիւլման՝ պու քէրրէ քէսպը սաֆիլէթ իտէրէք 3 կիւնտէն պէրու Իֆամ վագիֆէյէ պաշլասրշ տրը։

—Կէչէն հաֆթա արապա իլէ Պրուսատան Գիլէհիկ կիթմէքատ օլան իքի Թիւճճարը էօնէրինէ ՔէսԹել նամ մահալտէ պիր գաշ հալտուտ չգարարագ մէվճուտ նագտ վէ սարիրէլերինի զասագ վէ ֆիրար իթմիշլեր տիր։ Արապաճը՝ խբրբզալար իլէ չէրիք օլմագ չիւպհէսիլէ Թահ Թը Թէվֆիֆէ պալընմշ վէ հալտուտալարընան տէրտէսթի իշիւն գօլար չըգարբրմշը տրը։

—Տուլունը Ուսմանիւէ իտարէսի միւաթրիւէթինէն պու քէրրէ Տուլունը Ուսմանիւէ մէճլիսը իտարէսի, նէ Թագտիմ օլընան 308 սէնէսի (1892 մարտ 1) Թախմինի պիւտժէսինատ, մասրը 500 ղրշ տան էքսիք վէ զամմը մասրա միւսթահագ օլան սէմուրիյ վէ քեարԹիպ վէ գօլճլարրն Թէրքիհը հալի, վէ պագը միւլհագաթ իտարէլերինէ ուսմանը իտարէնին հիւսնիւ ճէրէյանը մագսէտիյլէ էենիտէն իհտասը պագը Տուլունը Ուսմանիւէ նէզարէթլերինատէն Թէբլիթ իտիլմէքտէ օլան էենի մէմուրիւէթլեր իշիւն պիր Թախսասաթ Թալեպ օլընմշ վէ Թալեպը զամմը կիւչեճեք 308 սէնէսինատ իճրասը Թէնսիպ իտիմշ տիր։

Անճագ պու զամմ՝ նէ մասրը 500 ղրշտան աշագը օլան մէմուրլարդն քեռֆիֆէսինին զամմը մասրընա վէ նէ տէ էենիտէն Թէբլիթ Թալեպ օլընան մէմուրիւէթլերին իհտասընա Թախսիս օլընմալը, պու պագատ միւֆէթթիշ էֆ։ իլէ միւզաքերէ օլընարդ, կէրէք Տէրսատէթտէ վէ կէրէք թաշրարատա 500 ղրշ մասրալընար՝ տախի օլմասրդը հալտ, անանէն աշագը մասրը մէմուր, քեռ Թիպ վէ գօլճուլարատան միւսթահաբէս օլարդը մասրը իտարէլերին վարիտաթը էհէմմիյէթիլէ քէնարիէրինին սայ ու զարէթլերի վէ պուլընարդ լարը մասրին պահալը զը վէ հավասընին ֆէնալըզը հասէպիյլէ կէչիմէճ տիւչարը միւզաբէտ օլարադ զամմը մասրա միւսթահագ պուլընանլար իլէ, մէմուրիյնը մէվճուտան վազիֆէսինէ նրպէթլէ ազ օլան իտարէլէր հաՀնկրլար իսէ պիր տէթիֆ Թերի Թանգիմ վէ մասրլարա գաշրը զը զամմը էլդէմ իտիլի վէ եենիտէն հանկը մէմուրիւէթլերին իհտասը լազմ կէլէճէյի պէրԹաֆսիլ եազրլարագ Տէրսատէթէ կէօն տերիմէսի Տուլունը Ուսմանիւէ իտարէսինատէն հէր Թարաֆա էմր ու իշար գրընմշ տրը։

—Կէչէն յուլիսատ Թէքիրտաղը սանճաղընտա Ուսմանա չիֆթիլիկի նազրը Ֆրանսա Թէպասընտան Մ. Բէյմօնը տաղա աշրմշ օլան Եուանան հայտուտլարընն բէֆիդէրինատէն օլուգ էսրինէսի գասրանը պու քէրրէ մուհաբէտլերի խիթամ պուլան Զապան Արկիրի՝ իտամ ճէպասընա, վէ էշգրյամի մէրգուսմէյէ եահաագլրգ վէ մուամէնէթ էյլէսիքլերի Թէհագուգ իտէն Դարագրդ օղլու Ֆիմիթրի, պէգճի Սթամբուլի Ճիրօ վէ Սօթիրի օղլու Սթամբուլի նամ չախսլարընի՝ 15էր սէնէ, վէ Դարագրդ օղլու Անկէլի վէ Եօրկի վէ Սթէլիանօսդն 12 շեր սէնէ, վէ չօպան Եօրկի վէ Եանի վէ գօրուճը Եօրկինին 6շար սէնէ, վէ Թօսորինին 3 սէնէ միւտատէթլերլէ Ռաքբա գալէսինատ քիւրէյէ գօնուլմալարընա տիվանը հարպը մէգքիւրճէ գարար վէրիրէրք իթճապը իգթիգալարը վիլայէթը միւչրէյէհատան աշդ ու իսթիլգան գէլընմշը տրը։

Մէգքիւբ տիվանը հարպ՝ տիկէր պաղը հայտուտ վէ հայտուտ եա Թագտիրընը տախի՝ միւխթէլիֆ միւատէթլէր իլէ քիւրէք ճէզասընա մահգիւմ էյլէմիշ տիր։

Զարբ օլընան տիվանը հարպին Թարէրը Թէչէքքիւնէն շիմտիլէ գասրը 764 շախսին էվրագը Թէսգիգ իտիլէրէք 520 շախսին Թախլիէի սէպիլէնէ 152 շախսին մահքիմիյէթինէ գարար վէրիլմիշ վէ պագիրէսինին էվրագը տախի տերտէսթը Թէգգիգ պուլընմշ տրը։

—Եէնի ճամի բասմախանէսինին իքմալը ինշասթը իշիւն միւԹեահհիւտիւ Շէյխ Թալեթ էֆ։ իլէ բասԹա նէզարէթի պէյնինտ սախիրէն գարարկիր օլան սուրէթը Թէսվիլէ մուճիպճէ, տիւնտէն իմիպարէն ինշասթա էենիտէն պաշլանմշ տրը։

—Շէհրիմիզ աթրպպասընտան Տօգթ. Լիմարքի իլէ Տօգթ. Վիօրի՝ Պէյօղլունտա Բուս գրզլար մէքԹէպինին 500 շակիրտի իլէ Գալեօնճը գուլուղընտա Ա.յ Գոնսթանթին քիլիսէսի երքէք վէ գրզ մէքԹէպինին 750 շակիրտինի պու կիւնլերատ մէճճանէն աշը իթմիշլեր տիր։

—Տիւն կէճէ սաաթ 5 բատտէլերինատ իւսկիւտար չարշըսընտա Աթ Բազարընտա աչագ պիր խանտան հարիգ զուհուր իտէրէք, Թահթընտա պուլընան 6 տիւքքեան իլէ պէրաբեր միւհթերեգ օլմուշ տրը։

—Եգօտրատա Իսլամ վէ Խրիսթիյան էհալիսին տիւլիւն էնտասընտա ընդ ապէթ իշիւն գուտրէթլերինատէն գնրատ իճրա իթմէքատ օլարդը մէտարիֆ վէ իսրաֆ սէպէպիլէ էմլաք ու արազիներինի պիլէ սաթմագտա վէ պունատան տոլալը տիւչարը գարուրէթ օլմագտա պուլընարդ՝ վիլայէթճէ նազարը տրդդաթը ճէլմ իթմիշ, վէ իսրաֆաթը վագդանընը պաշլընճագը՝ պիր չախսրն հինը իգտիսատճընտա ագրապա վէ Թէալիւգաթընա կէօնտերիլէն պոշալըզլարատան վէ հէմիհէթլերտէ 40 տիւրլիւ Թասմիլէ տավէթլիլերէ իքբամ իթմէքտէն վէ տիւլիւնտէն սօնրա կէլի՝ վիլիսէսիլէ ագրապասը Թարաֆընան «Թաս» Թպիր օլընան պիր Թագրմ Թաթը եէմէքլերէրէ հեսիլեերատէն վէ էրքէքլեր ճանիպինատէն կէլէնլերէ կէօնտերիլէն եշեահ զահտէտէն իպարէթ օլմաշա, էհալիսին իլէրի կէլէնլերի ճէլպ օլուշրգ, պու ատէթին մաղարրաթը Թէքհիմ, վէ պու կիպի իքբամ վէ հէսիլեեր՝ էհալիսին սէրվէթինէ կէօրէ Թէրթիպ օլընմաղա պէրապէր սիւլինլերին 3 կիւնէ հարը, վէ վէքֆա վուգուհունատ եօԹէտէն պէրու պէնել էհալի ճարի օլան զալը մէշրու պաղ տաաթ վէ մէսարիֆին տէ գաԹէեն Թէրքի սուրէթի դապու իթթիրլերքբ ԹահԹը Թէահհիւտ ալաբրլմշը տրը։

—Թարէյին պէյանընա կէօրէ, Ալ Թընը տարիի պէյնտիյ ֆահիյէ խանլեր Թահսիլտարը Ճակը չավուշընֆահիշեխանէյէտատէպուլընարը գալ տէֆթերինէ ֆէսատ դարբշ տրբարը հիհէթլէ իշատն էլ չէքարիլիգ ԹահԹը իսթիճվապ ալընմշ վէ սէրիէէթ Թահդիդաթա տախ սուի հարբքատը Թեպէյիսն իթմէքլէ, եվրագը Շուբրահ Տէվլէթէ իթա օլընմշ, վէ օրաճա տախի իճապ իտէն մուամէլէյինին Շէհր էմանէթինէ իճրասը միւնասիպ կէօրիւլմիշ տիր։

ՐԷԺԻ ՇԻՐԲԷԹԻ

Բէժի իտարէսի՝ մէմուրլարընա զայէթլէ ֆահէպախշ պիր գարար իթթիխազ իթմիշ տիր քի, պու տա պիր սանտրգ Թէշքիլի մասատէսի տիր։ Պու պապատ գարարկիր օլան մասաէլէր պէր վէճճը աթի տիր։

1.—Բէժի մէմուլարընը մասալարընան ալտա 160ատ 5 Թէվգիֆ օլընճագ տրը։

2.—Բէժի իտարէսի՝ հէր ալ մէգքիւր սանտրդա Թէվգիֆ օլընճագ բարանը մէճմուր գասար պիր մէպլաղ իթա էլդէճէք տիր։

3.—Մէմուլարտան ալընճագ ճէզան նագտիլէր իլէ, միւատէթը մուալէնէտէն զիտատ մէճզուլիյէթ իսթիհսալ իտէն մէմուլարընը մասալարընան Թէվգիֆ օլընճագ մէպալիդ տախի՝ մէգքիւբ սանտրդա վագ օլընճագ տրը։

Բէժի մէմուլարը՝ Թէբբը խատ մէթ իթթիքլերի զէման սանտրդա իթա էլդէմիշ օլարդը մէպալիդ իլէ Բէժի իտարէսինին քէնտի հիպալարընա վէրտիկի բարալը ֆահիզի իլէ պէրապէր ալտաղա հագդլարը օլաճաղը կիպի, միւատէթը մէմուրիյէթլերի հէնկեամընտա ալագ օլընան ճէզան նագտիլէր իլէ, միւատէթը մուալէնէտէն զիտատ մէճզուլիյէթ իսթիհսալ էյլէյէն մէմուրլար մասալարընտան դաթ օլընան մէպալիդտէն տախի հիսսէլերինէ իսապէթ իտէն բարալը տախի ալագ իտէճէքլէր տիր։

Մէգքիւբ սանտրդ իշիւն Բէժի միւտիրիյէթը ուսմանիյէսինատ էլեեվ պիր նիզամսաս Թանզիմ օլունմագտա տրը։

ԻԾԼԱՍ

Մագրիքէօիլնատ Սագրդ Աղաճընտա սաքին Ն. Ե. Հէսիքճի օղլու գուսրանեասընը փեռ. 18 Թարիխինէն իթիպարէն իֆիսասնա՝ Գիւչիւք Զէքմէճէ Թիճարէթ մահքէմէսինատէն հիւքմ օլունմշը տրը։

ՅԵՐՍԱՏԷԹ ԹԻՃԱՐԷԹ ՕՏԱՍԸ

Յունքի նիւսխէմիզատ եազրլարդը վէճհլէ, Յերսատէթ Թիճարէթ Օ. տասը աղասը՝ եվվէլքի կիւն Թիճարէթ նազրը Թեվֆիգ բաշա հաղրէթլերինին ԹահԹը ըրիսէթինատ օլարադ նէզարէթը միւչարէյէհա տարիրէսինատ ագար իճԹիմա իտիւ, միւատէթլերի խիթամ պուլան ազալարդն եերինէ աթիտքի զէվաթը ինթիհապ էյլէմիշ տիր։

Եենիտիւնեա Տիմիթրաքի էֆ. հաղրէթլերի,
Զախարիա Հաճօրուլօ էֆ.
Մէհմէտ Ապուտ »
Սիւպհիպատ Սիւլէյման »
Ճօհն Հաճօրուլօ »
Ե. Նէրպէթճան »
Թ. Թէոլոդ »
Ժօզէֆ Լէվի »
Սենէքերիմ Մանուկեան »

Նազրը միւչարէյէհ Թէվֆիգ բաշա հաղրէթլերի՝ պու միւնասէպէթլէ պիր մէգալէ իլրատ իտէրէք, Թիճարէթ Օտասը ազասընը՝ Թիճարէթին Թէվֆասիրիւ մագսէտը միհիմմինէ միւԹէնեա օլան խրատմաքը հասէնէսինի մէհ ու սէնա էյլէմիշ տիր։

ՓԻԼԻՊԷ ՎԷ ԻՊԱՏԷԹՈՆԷԼԷՐ

Գասթամունի վիլայէթինատ Էքեռին համիտիէ գազասընտա Զօնկուլտագ նահիէսինատ Գարատաղը Միլօ Շահին նասընտա պիրինին արասը իւզէրինէ՝ էհալիի մահալլիյէ վէ էճնէպիյէնին իռնէսիյլէ —հիւքիւմէթը Սենիյէտէն մէգդունիյէթ իսԹիհսալ օլունմագսըզը— պիր քիլիսէ ինշա իտիլէրէք 306 Թարիխինատ Գասրքեօյու Բուս մէԹրօբօլիտի Թարաֆընան բէսմը քիշարտ իճրա, վէ տէրունինէ բարաս Եանգոնամընտա պիր բահիպ Թային գէլընտրը՝ ախիրէն վուգուս պուլան Թահգիգաթ նէՀիճէսինատ Թէպէյյիւն էյէմէլէ, պու պապատ իճրա գէլընճագ մուամէլէյէ տարը պիր գարար իԹթիխազ օլունմագ իւզրէ, քէյֆիյէթին՝ Շուբրահ Տէվլէթ իլէ Ալիյէ նէզարէթի արասընտա տէրտէսթը մուխապէրէ պուլընտրը իշիտիմիշ տիր։

Տէրսատէթ վէ հիվարը իլէ պիճիմէվ վիլայաթը Շահանէ վէ սանճագտրտա բուխասաթը բէսմիյէ իլէ Թէէսիս վէ ինշա օլընանլար իլէ, բուխասաթարդ ինշա իտիլէն քիլիսէ վէ իպատէթխանէյէրին էսամիսինի միպէյյին պիր գէթա տէֆԹերէն Թանզիմ վէ Թագտիմ՝ մէրճիի ալիսինէն լազմ կէլէնլերէ եմր ու իշար պուլբրլտրը միսթախպէրտիր։

(Թ. Հ-էէ-ռ)

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 3 մարտ

Վիլքելի ճէտիէնին պէյանաթը՝ սաղ Թարաֆ ֆրդասը իլէ սոլ Թարաֆընան միւնթէճա գրսմը Թարաֆընան էբէյիճէ պիր պիւրուտէթլէ, վէ մէրքէզ ֆրդասը Թարաֆընան չէտիտ ալդրշալա Թէլագդը օլունմշը տրը։ Բէիսը վիլքելա Մ. Լուպէ՝ սապրդ գապինէթօնրն իթԹիխազ իթմիկի մէսլէքը բոլիթիգի մէսուլիյէթինի գապուլ իլէ, նէ մուգավէլէ վէ նէ սաիր հիշ պիր վէճճէ. լէ Վատիկանա պաղլանմամաղընը պէյան իթմիշ տիր։ Մէճլիսը մէպուսան՝ վիլքելանրն պէյանաթընը 91 բէյէ գարշը 341 բէյ իլէ գապուլ իթմիշ տիր։

Բարիզ 4 մարտ

Տախիլիէ նազրը սապրդ Մ. Գոնսթանրն Թարաֆտարը Մարին կազէթասը՝ ասքէր տէպպօլարընտա 800,000 չիֆթ ալագգապրընն չիւրիւմիշ օլսուղընը վէ հարպիլէ նազրը Մ. տր Ֆրէյսինէնին՝ պու իշի գարատաղա չալըշարընը պէյան իտէյօր։

Լօնտրա 4 մարտ

Ինկիլթերանրն Բէքին սէֆիրի Սբբ Ճոն Ուայլամ՝ Գուգրէյէ սէֆիրը, վէ Բօմա սէֆարէթի սրբքեաթիպի Մ. Յերինկ՝ Սօֆիատա բոլիթիգա մէմուրը վէ ժէնէրալ գոնսօլօս նազագ օլունմշլար տրը։

Վիէննա 4 մարտ

Բէթէսպուրկատ Գուսքսնանս Բուլիրէէ եազարդընը կէօրէ, գոնթ Լէոն Թոլսթոյ՝ Յեոլ Թէնէրատա նէշր իրթարկի մէքթուպընատ ասլալը տախիլիէ նազրընը էյրի մուճիպինճէ Ժանսալա-Բօլիանատաքի ազրագիրնատ հապս իսիլմիշ, վէ գարբրբ՝ պու գարարը կէրի տլարբմագա չալըշմագ իշիւն բարԹիատա ազիմէթ իթմիշ տիր։ Հալպուրքի մէրգուսմէնին նանիը մուվաֆֆաքիյէթ օլաճաղը մէմուլ եէյիլ տիր։

Աթինա 3 մարտ

Մ. Յելիճանի Թարաֆտարը օլան 20 գասատ մէպուս՝ քէնտի ֆրդարընընան ալբրլարգ կիրճիմէթ ֆրդարբյա պիրլէշմէյէ գարար վէրմիշլեր տիր։ Մ. Լիմպրիթիս տախի տախիլ օլարդը հալտ պիր չոգ գասրթան՝ էվվէլքի կիւն իթԹիխազ իթտիրլերի Թաղ ու հարէքէթատէն տոլալը հապս իսիլմիշլեր տիր։

Աթինա 4 մարտ

Բաթրասատ Մ. Յելիճանի լէհինատ պէօիրք պիր նիմայիշ վուգուս պուլմշ տրը։ Մ. Յելիճանի՝ Մզուսան ինթիխապաթընան տալալը եազընտա պիր սէլահաթ իճրասընա Թէչէպպուս իտեճէք տիր։ Նազէթալարը ըրիվալիթինէ կէօրէ, Մ. Յելիճանի՝ մէմուրիյթինին ասն սատաթընտա ահրպպասընան պիր գապիթի՝ ժանտարմա գօմանտանլըզընա նասպ իթմիշ, վէ. գէմանսէրայ խասատ ատքերի գօմանտանը օլուգ ելան Հարպիէ նազրը պուլընան Մ. Մասբրատ ալէյհինատ տախի պիր Թեվգիֆատ իմալալը մէշրուտ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ուսուցն. Խարհուրդ աիւն Գալաթա Խարհրդարանընատ Գաղատաեան սատատ. Օհան էֆ. հաղրէթլերինին Ատենապետութիւնը ԹահԹընտա ագրը իճԹիմա իտէրէք, պագը Թաշրա վէ Յերսատէթ մէքԹէպ մուալիմներինին չահատէնամէ մէտելէլերիւլ մէշղուլ օլմուշ վէ Թագտիմ օլընան պագը տէրտ քիթապալարընը Թատրդ էյլէմիշ տիր։

Գունատ մատատ մէճիրը մէգքիւր՝ ուսմանա սուհուլէթ օլմագ իւզրէ մէմուրիյէթ Թալեպ օլան մուալիմներ իլէ մուալիմ տրայան գէվաթը էսամիսինի գատ իթմէյէ մախսուս պիր տէֆթեր Թէէսիս իթմէյէ գարար վէրմիշ օլարդը կիպի, մէարիֆ լայիհասը վէ սարիր մէքԹեպ մէՀելէրիրլէ տախի իշԹիգալ իթմիշ, վէ եգհիմլէ Սատաթիա Թաղ. խարհուրդ հէյէթի իլէ մէմուրիյէթինէն չգարբլան վարժուսի Օրիորդ Մատի Սէմէրճեան միյանընատ ԹէՀատատուսի իտէն էնԹիլաքը մալիսի ԹահԹը միւգաքերէյէ տալմշ տրը։

——

Յնտես. Խարհուրդն պագը ատասը տիւն Գուրուչէյմէ քիլիսէնէ ազիսէթ իտէրէք, սապրդ Թաղ. խարհուրդն հիսապարընը Թէագրիգ իթմիշլեր վէ եէնի Թաղ. խարհուրդա Թէսլիմ էյլէմիշլեր տիր։

Գունատ մատատ ազատ մուամիլէյհիմ՝ քիլիսէի մէգքիւրն զիգրյմէթ եշեասը Մայր եկեղեցինին խագինէսինատ հրգզ իտիմէսինէ տախի գարար վէրմիշլեր տիր։

Կազէթամզրն տիկէր պէր սահիֆէսինատ միւնարիճ Մ. Էմմանուէլ Սֆիգասրն «Ալա Գրօսէօզ տ'Օր» նամ մաղազասընրն իլանը իւզէրինէ օգուլանարրմզրն նազարը տիգգաթընը ճէլպ իտէրիգ։ Իլանը մէգքիւրատ զիքը օլընան ֆէվգէլատ մէգատատ բէք միւքէմմէլ վէ զայէթ զարիֆ դէսդէյլէր վէ ելհիւնէրլերի վէ էմսալի նազ վէ սարիր վէ սուիքրատ Թագրմլարը զայէթ եհվէն պիր ֆիլմատատ միւպալէա իտիրիպիլիր։

ԳԱՐՆԱՎԱԼ
ՄԻՆԱՍԷԼԷԹԻԼԷ ԵՎՐՕՊԱ ԱՅԱՎ ՈՒ ԱԽԼԷԱԳԸՆԱ ՅԱՒԻՐ ԳԱԶԸ ՄԻԹԱԼԷԱԹ

Գարնավալ չենլիքլերի եվրոբատ բուլթբերեսթլիք զեմանլարընտան գալտա բէք էսքի պիր ատէթ տիր։ Զանն օլընարընա կէօրէ, Գազտ իլահընա Եունանիլերը Թարաֆընտան իճրա օլունան իպատէթ վէիհիրտալար վէ չենլիքլեր վէ պու մինասէպէրլէ Գազանալ Թապիր գելընան զիներէթլեր վէ սերխոշլրգլար չիմտիքի գարնավալն պայլանկըճը օլուշ։ Ֆազաթ, վէլէվեունանիլերտէն պաշլամշ տա օլա, պու գարնավալն են սիւսլիւ վէ են շաշալը մասիարա-լրգլարը իթալեանլարա միւնհասրը օլարդը տերքեար տրը, վէ հիշ չիւպհէ եօգ տրը քի թիդ ուսուլը իսպհիլելերինի Եունանիլերտէն ա-լրգպ քենտի Թարաֆլարընտան պիր չօգ չեյլեր իլավ իթմիշ օլան Լա-թիլեր՝ պու հիհեթլէ ատախ Եունանիլերի կէշմիշլեր, վէ Եվրոբանրն են միւքեմմել գարնավալը իթա-լիատա մեվգէրլէթեմաշլա վաղ իթ-միշլեր տիր։

Պու սէնէ իսէ Բօմատա գարնա-վալ հեր սէնէքի գատար սութան-թան սուրէթտէ իճրա օլունամշը տրը ատէնիլր։ Պիր միւտտէթտէն պերու Եվրոբանրն պաղը գրթալ-ըրնտա հբսա օլընան միւպալիքտի մալիլէ իթալիատա վէ պա խուսուս Բօմա չեհրինտէ շու արալրդ զիր-ատէսիլէ իճրտի հիւքմ իթմէքտէ օ-տրզընտան, եհալիտէ չօգլուգ նէ-չէթ գալմամշը, վէ պիր Թագըմ բեսմի հեյթլեր, գարնավալ զիներ-յերինէ Թաին իթտիքլերի մեպաղ-լրը՝ շու շաղլրդ էյամընտա կիւն-լիք էքմեքտէն մահրում գալմշը օ-լան իչպրդ ամելէյէ Թեզվի օլընամագ իւղրէ՝ Թեեսիսաթը խարիեյէ իա-նէ իթմիշլեր տիր։ Կերբեք Ճարդ վէ կերբեք Լաթին քիլիսելերինեճ պու սէնէ Զատիկ՝ այնի բազարա Թեսատիւք իթալիրնտէն, գարնա-նավալ տախի այնի հաֆթատա վուգագ ատլրմշը, պիր Թագըմ մեյան-նելեր գարանաճագլար, վէ մուալ-յէն պիր սատթատան օնրա հիշ պիր մահալտե իչքի սաթըլմալաճագ, վէ պալիդ օլմալան չօճուգլարա իչքի սաթան մեյխանեճիլեր վէ պագ-գալար հեզալանտարրլաճագլար։ վէ սերխոշլրընտան նաչի պիր ատֆա հիւքմ կիրմիշ օլան պիրիսի արթրդ մեյխանեճլերտէ օթուրուպ պիր շեյ իչէմեյեճէք, վէ միւշթերիլերինին սերխոշլրդ տերեճեճսինէ վարընճալա գատար իչմեյերինէ միւսատատ իտէն մեյխանեճիլեր վէ պիրահանեճիլեր մեսել թուրուճագլար, վեղալ իհհիւմ վեղալրիհիւմ։

Սրճագ գանը միլլեթլեր սօսգ-գանը միլլեթլերատէն տահա եաեպլի մի եօգսա տահա եաեպսիզ մի օլ-տուգլարը պահրնա կիրիշմելերեք, ժալիլեսինին պեօիւք պեօիւք աչրդ-լարրը գարատագ իւղրէ միւճեատատէն վերկիլեր վաղ օլունմասը՝ են զիյատատ ֆուգարա վէ եանաֆ թա-գըմընա օգունմուշ օլայը։

Բարիզատ իսէ պու սէնէ գարնա-վալ հեր սէնէտէն զիյատատ շաշալը սուրէթատ իճրա օլունտու ատեպ-երերի վար տրը, չիւնքի Բարիզ չեհրի չիմտիքի գատար սեբվեթ վէ ճեսա-մէթ հիչ պիր վագրթ կէօրմեմիշ տիր։ Անճագ, զիյատեսիլէ ճենու-պի գավմարա մախսուս օլան իշպու գարնավալ մասխարալրգլարընը չը-մալի սօսգ գանը գավմար տա ալ-նի սուրէթատ պուլատարդընդ կիպի, Բարիզատ իսէ իշրեթ վէ սեֆահաթ պաշգա պաշգա սուրէթլեր քեսպ իթտիլի տերքեար տրը։

Ալել ումում սօսգ գանը գավմարտա տատպ ու ախլեագը տա-հա սատ վէ Թեմիզ օլմասընա ֆէր-լեսօֆլար Թարաֆընտան հիւքմ օ-լունմուշ, վէ պինապերին չըմալի եվրոբա մեմալիքինտէ ճենուպի Եվրոբա մեմալիքինտէն զիյատատ հիւսնի ախլեագ պուլունաճաղը մեկնուգ կէ-բինմիշ, վէ պիր տերեճէյէ գատար չու զանն սիւպութ պուլմուշ իսէ տէ, Միւսիւ Ժիլ Սիմօնն հագ-գրյատ տէտիլի կիպի պեօիւք չեհիրլեր պեօիւք եատպսիզլիքլեր-բէ մերբեզ օլարգլարընտան, Բա-ռիզ, Պերլին վէ Լօնտրա կիպի վէլեվ չըմալի եվրոբայա մենսուգ ճեսիա պէլատէլերատ են նաղիք վէ են միւքեմմել մեսէնիլեթին եա-նը պաչընտա օլմագ իւղրէ են չիր-քին ախլեագ եմարէլերի տէ միւշա-հետ օլունագատա, վէ չու արալրդ պիլեասատ Ֆրանսրդ վէ Ալման հիւ-քիւմեթլերինին զիհնինի խալլատան խալը իշղալ իթմեքտէ տիր։

Մեսելա, Ալման հիւքիւմեթի հեր սընքի եհալի միլանընտա վէ պիլ-խասատ ամելէ Թագրմընտա սեբ-խոշլրդն սենէ պէ սենէ արթմագտա օլմասընը կէօրիւգ, միւմքին մեր-Թեպէ սերխոշլրդն եանիւնիւ ալմագ իւղրէ պիր գանուն լայիհասը Թան-զիմ վէ Ալեմանիա բարլամենթօրնա Թագտիմ իթմիշ տիր, վէ պու լա-յիհանընն գանունիլեթինէ գարար վերիլմէքտէ, պիր Թագրմ մեյխա-նելեր գարանաճագլար, վէ մուալ-յէն պիր սատթատան օնրա հիշ պիր մահալտե իչքի սաթըլմալաճագ, վէ պալիդ օլմալան չօճուգլարա իչքի սաթան մեյխանեճիլեր վէ պագ-գալար հեզալանտարրլաճագլար, վէ սերխոշլրդնտան նաչի պիր ատֆա հիւքմ կիրմիշ օլան պիրիսի արթրդ մեյխանեճլերտէ օթուրուպ պիր շեյ իչէմեյեճէք, վէ միւշթերիլերինին սերխոշլրդ տերեճեճսինէ վարընճալա գատար իչմեյերինէ միւսատատ իտէն մեյխանեճիլեր վէ պիրահանեճիլեր մեսել թուրուճագլար, վեղալ իհհիւմ վեղալրիհիւմ։

Սրճագ գանը միլլեթլեր սօսգ-գանը միլլեթլերատէն տահա եաեպլի մի եօգսա տահա եաեպսիզ մի օլ-տուգլարը պահրնա կիրիշմելերեք, շուրասը տերքեար տրը քի, սեբ-խոշլրդ ճենուպի մեմալիքատէն զիյա-տատ չըմալի մեմալիքատ են չեհտա վէ են ատեհշեթամիզ սուրէթատ կէօ-բիլմեքտէ տիր։ Չիւնքի հավանրն սօսգ-գանը գարշը պիր մետարը վր-գալէ զիյատ իւղրէ մեմալիքը չըմա-լիեատ կէօյա պիր խրամեթը մախ-սուսատ իֆա իտէր տատ օլունրյօր, վէ մեսելա սրճագ մեմլեքեթլերատ էքսերիա շարապ իչիլմիպ հալատ, սօսգ մեմլեքեթլերատ վարքա, ճին, շրնաբ, օ-տր-վի վէ ըսմ վէ ապ-սենթ վէ պու կիպի քեսքին բա-գրլար վէ ատեթա իսբիրթօ տե-բեճեսինատ գուվվեթլի իչքիլեր քես-բեթլէ գուլանըլմագտա, վէ եհվեն-ճէ սերխոշլանմագ իսթեյէն ատի եհալիլի ատեթա հալանիլեթ հա-լինե իրճա իթմեքտէ տիր։ Պու ատ-բեճէ սերխոշլրդ իսէ, ախլեագը ու-մումիլեյի իկալ իտեճեյի կիպի, չիւնքի սերխոշլրդ հեր չերրին անա-սը տրը տեյու ազիզ բետերլեր Թա-բաֆընտան սորլարտան պերու հիւքմ օլունմրյ տրը,—եհալինին սրճհեթինի տախի պիւսպիւթին մահվ իթմեք տերեճեճսինատ իլերուլմիշ օլաուղրը Ալման հիւքիւմեթի լայիհասի մեզ քիւրեսինին մուգատատեմսինատ ի-շար իթմիշ տիր։ Չիւնքի պու իչկի-լեր՝ են ատի չեյլերատէն չըգարըլմրյ օլան իսբիրթօտան պաշգա, պաղը զեհիրլի քիմեավիլաթը տա հավի պուլընրպ, ատեթա զեհիր կիպի Թեեսիր իթտիրի կերեք Պերլին, կե-բեք Բարիզ վէ կերեք Լօնտրա Թա-պիպլերի վէ չեհր եմանեթի չի-միսթերի Թարաֆընտան ըեմեն պե-յան օլունմրյ տրը։

Իսկհը ախլեագ նօգթաի նաղ-ըրյա, Ալման հիւքիւմեթի տիկեր իբի գրթա տախի գանուն լայիհա-լրը Թանզիմ իթմիշ օլուպ, պիր խալը ֆագրը վէ պիչարէ գարընա-ը վէ գրշլրը պաշտան չըգարան վէ մատտի վէ մանեվի խարապրը մու-հիպ օլան պիր Թագրմ մեյուն ա-տեմերէ գարշը վիգալեի հեմիլեթը պեչերիլե նիլեթը մեմատուհեսիլ Թանզիմ գելընմրյ օլուպ, ուսում խանելերին ահվալնի պիր գաթ տատա նեղարեթ Թահրընա ալմագ վէ են զիյատ իչլեք վէ միւթեպեր ատգալարան օ կիպի խանելերի գալտրրրպ, չեհրին պիր Թարաֆը նա սեվգ վէ հասր իթմեք, վէ ալե նի սուրէթատ եհալինին չեհվեթինի Թահրքը խանելերի մեն վէ Թեեսիպ իչլեսեք, վէ ալել ումում չեհվեթ եիւզունատն բարա գալանալարընը օլ չիրքին քիսեթալրգլարընա խի-Թամ վիրմեք եախատ պիր սետտ չեքմեք Թասավվուրաթընը հավի տիր։

Ղարիպի չուրասընտա տրը քի, կեօյա Ալման վէ Ֆրանսզ հիւքիւ-մեթլերի մուգատատմա պեչինլերին-տէ իսթիչարէ վէ իթթիֆագ իթ-միշլեր կիպի, Պերլինատ լայիհաի մեզքիւրեինին Բարլամենթօյա Թագ-տիմ օլունարընը վագթտա, Բարիզատ տախիլիե վէ տաիլե նազրլրը-ընն վէ բօլիս միւտիրիլեթինինատ պու մեմլատ պիր գանուն լայիհասը Թանզիմ իթմեքտէ օլարգլարը խա-պեր վերիմիշ, վէ Թահրիքը չեհ-վեթ Թեհարեթը պեքեեպտանեպ պիր վագթտան պերու Բարիզատ բէք զիյատատ քեսպ վիւսաթ վէ հե-սամեթ իթմիշ օլաուղընտան, եֆ-քերը ումումիլե հիւքիւմեթտէն տէ եվվել տիւրարը հեյեճան օլմրյ, վէ պու ըեզալեթեթ խիթամ վիրիմ-սինի կազեթալար վէ հեմիլեթլեր վասթասրյա տավա իթտիքտէն պաշգա, խասսեթէն պու իչէ պագ-մագ, եանի Ֆրանսանրն կենճլերինի պու եատպսիզլիքլերէ գարշը մուհա-ֆազա իթմեք, վէ մուղալիրը եատպ նեշրիսաթ վէ իլանաթատ պուլընան-լարը վէ սօգագլարտա պիկիւնահ կենճլերի վէ գրզլարը Թահրիք ի-տենլերի ալենէն Թաալիպ վէ հիւ-քիւմեթ Թեսլիմ իթմեքնիլեթիլի՝ Ֆրանսանրն են մեշհուր վէ են ալիմ իւտեպա վէ հիւքմա վէ երպապը ֆիւնունը մարիֆեթիլե գօճա պիր չիրքեթ ագտ իթմիշլեր տիր քի, հիւսնի ախլեագը վիգալե իտեն նամուսը կազեթալարընը քեճֆիքեսի պու չիրքեթին Թեշքիլինի մաելմեմ նունիլե Թեպշիր վէ Լեպրիք իթ-մեքտէ տիրլեր։

Իշպու նիլեթը մեմատուհեյի մեպնի Ալման հիւքիւմեթինին Թանզիմ իթտիկի պիր լայիհա տախի քեզա հավատիսաթը Խարիճիլե գրսմրմրդ տա կէօրիւմիշ օլան մեքեեթիպի իպթիատիլե գանուն լայիհասը տրը քի, մեարիֆի ումումիլեյի վէ ու-սուլը Թեարիսիլե վէ Թահսիլիլեյի միճեատատէն Թենսիգ ու Թանզիմ-տէն զիյատ՝ Ալման չօճուգլարընա վէ պիլխասսա Բրուսիա կենճլերինէ միւքեմմել պիր Թեպիլեի բուհանի-յէ վիրերեք, Ալլահ գօրգուսը վէ տին զալրեթի սալեսինատ օնլարընն տատպ ու ախլեագընը պիր եսասը մեթին իւղերինէ վաղ ու Թեեսիս իթմեք ֆիբրը սալիպնի իյա իթ-մեքտէ, վէ Բրօթեսթան չօճուգլա-րընն հեր հալատ Բրօթեսթան մեզհե-պի մուհիպինճէ Թերպիլե օլունմա-սընը, վէ Գաթօլիք չօճուգլարընտա միճեերբետ Գաթօլիք մեզհեպի իւղրէ Թերպիլե օլունմասընը Թե-ֆերբուաթը լազմեմսիլե Թեեքիտ վէ Թեեմին իթմեսինատն նաչի, իշպու ալիհա Թեքմիլ տինտալարընը վէ Խր-իսթիանիլեթ եֆքերը Թարաֆ տալարընը Թահսին վէ Թասվիպնի մուհիպ օլմուշ, վէ Եահուտիլեր է-լինատ պուլընան պաղը լիպերալ կա-զեթալարը իլէ Բարլամենթօնրն խի-լաֆկերան ֆերգասը մուախեզաթատա պուլընմրյ իսէ տէ, իշպու մեքե-Թիպ գանունընրն էքսերիլեթը տրա իլէ գապուլ օլունաճաղը գավիեն մեմուլ պուլընմուշ տրը։

Իշեթ չու Թասավվուրաթ վէ իճ-բատաթը բեմիլետէն անլաշրլարընա կէօրէ, մեաենիլեթ մերքեզլերինատ ախլեագ պազուգլարը ալել ումում միւշահետ օլընմագտա վէ պու ճի-հեթլե հեման հիշ պիր գավմ տիկեր-ընի Թագպիհ իթմեք հագգընը հալիզ պուլընմամագտա իսէ տէ, մուհաֆազաի Խրամթիլանիլեթ վէ վիգալեի հիւսնի տախլեագ վէ նէ-ֆասեթ հիհեթինատ կերեք տավա-յիրը բեսմիլետ վէ կերեք տախիլը եեսմիլետ վէ կերեք տախիլը գավ-մամագտա իգտամաթը լազմմէ իլֆա գելընմագտա, վէ մեսենիլեթը հազրրեյի՝ քենտի բէչինատն ալրլ-մագ իսթեմեյլն պիր Թագրմ չիր-քինլիքլերէ գարշը միւտաֆտա իթ-մեյէ զալրեթ իտիլմեքտէ տիր։

Ա.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻԿԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԴԸԿԷ

—

Ֆրանսա Մեեիլիսը մեպուսանրն էվվելիսի կիւնքի իճթիմաքտա եե-նի գապինեթօ Թարաֆընտան իր-բատա օլընան մեգալետէ, «Գօնգօր-տաթանրն մուհաֆազասընա չալրշա-ճաղմրզ կիպի, եալրնրզ հիւմհու-բիլեթլերին տեյիլ՝ պիհիմիզ էֆբա-տը միլլեթին իսթիրահաթընա սարֆ ըզալրեթ իսեեյիդ» տեսնիմշ տիր։

Մ. Բիվէ՝ Վասիկան իլէ հերբեյան խէն միւզաքերաթ հագգընտա խա-բիճիլե նաղրրը Մ. Բիզօյա պիր սիւ-վալ իլրատ իթմեքլէ, նաղրրը միւ-շարեեյէհ Թարաֆընտան իթա օլը-նան հեվագ՝ մազհարը Թահսին օլ մուշ տրը։ Պունրն իւզերինէ հեյ-Թը վիւքելալա 250 ըեյ էմնիլեթ գուրասը վերիմշ տիր։

——

Ալեմանիա պահրիլ պիւտժեսի՝ ալաֆը։ մարտն 1ինճի կիւնիւ Թէք-բար մեվգրի միւզաքերեյէ վաղ օ-լընարագ, պաշվեքիլ ժեներալ Դաբ-բիվի՝ գուվվեի պահրիլէնին Թեզեի-տի իչիւն պիր գաչ սեֆինէ ինշասը-նա լիւզումը հագգրի օլարզընը պե-յան իթթիքաէն սոնրա, Վուլգան ֆագրիգասը վէ ՍԹԷԹԹԻՆ չեհրի ամելեոնէ իշ պուլմագ իչճագ իտե-եյինի մուսիբրատէ պեյան իթմիշ իսէ տէ, մեպուսանրն գրսմը քիւլ ալիսի՝ ամելեյէ իշ-Թեատիքի պե-հանեեսիլլ սեֆինը ֆարպիլե ինշա-սը իչիւն եենխատէն իսթիֆրաշլար ագտ՝ տեվլեթին գուվվեի մալիէսի-նի բէք զիյատ բանեատար իտեեյ-ինի պեյանլա պաշ վեքիլին Թեբ-լիֆինի բետտ իթմիշ, վէ պու սու-բեթլէ պահրիլ պիւտժեսինին գա-պուլ օլընմալաճաղը անլաշրլմրզ տրը։

Ֆունրնա պերապէր ազՊարաֆ ազասբյա սերպեսթի ֆրրգասընրն պիր չիպեսի հիւքիւմեթին Թեքլի ֆի լեեհինատ իթտի ըեյ իթմիշ օ-տուգլարը Գաթօլիք ֆրրգասը տախի՝ պիւտժէ լայիհասընրն 3ինճի գրասթընտա պեյանը ըեյ իսէ ճեքլերինի պիտիրմիշ օլուղընտան, հիւքիւմեթին Թեքիլիֆ՝ 3ինճի գբ-բասթատա գապուլ խրիմեք իճթի-մալի տէ հենուզ մեվճուտ տրը։

——

Պերլինատէն իշար օլունարընա կէօ-բէ, Բուսիա տհվալինէ տաիբ տրա տրբա տաշրու մալիւմաթ նեչբիլե մեչհուր օլան Գուրլի գաբ Գուրլ կա-զեթասը՝ Բուսիա խարիճիլե նաղրրը Մ. տը կիբերին՝ ալաֆ մարտն 9ընճը կիւնիւ տհվալը սրճհիլեսինի պեչ հանե իտերեք խաթիֆանամեսինի Զարա Թագպիմ իսեեեյինի եազմրզ տրը։

——

Սոֆիատան եազրլարընա կէօբէ, Գուլկար հիւքիւմեթի՝ Թունա նեճ-բինատեքի ֆիլօ ասնանմասընը Թագ-վիլ իթմեք իւզրէ Ինկիլթերատան պաղ եենի վարբլար միւպալեա եյլեմիշ տիր։

——

Մահաուիսթանտա Արվա նամ մա-հալատ չիտատեթի պիր սուրեթլէ գրթլրգ իճրատ հիւքմ իթմեքտէ օ-լուպ, սոն իքի ալ գարֆընտա նա-մեյթօ նահիլեսինատ 70 քիչի ահ-լրգտան վեֆաթ իթմիշլեր տիր։ Ի-հալիի մահալլիլե՝ ազամ գապալրը-տան վէ եուլաֆ սամանընտան էք-մեք եարմալա մեճեպուր օլմուշլար տրը։ Գահրզետեեեեռնա մուավ-նեթ իչիւն մեմալիքին հեր Թարա-ֆընտա իսնե եեմինե Թեչեպպիւս օլընմրզ տրը։

——

Զեթիեեեեան եազրլարընա կէօ-բէ, Գարատաղ բրենինին էմրի իւ-զերինե Գարատաղ միսհթաճինը եհսլիսինե մեեճանեն Թօխուսրդ-զախրբ Թեվզի օլընաճաղ, վէ պուն-տան պաշգա հագիզաթեն գահթ-զետ օլան նահիլեեր եհսլիսինե մեեճանեն 20000 գանթար մրբրբ պուլտալը տաղրարլաճագ տրը։ Գա-բատաղտա գահթզետ օլան նու-ֆուսը մրգտարը 8000ենն գիյատ Թախմին օլընրյօր։

——

Մբսրբատան իշար օլընարընա կէօ-բէ, ինֆլուենցա խաթալրը Վա-ռիհալեթատա տախի պաշ կէօբէր-միշ օլուպ, ելեեվմ Մբսրբեն հա-ռուտաշ հենուպիլեսինատ պեօիւք մանօվրալար իճրա իթմեքտէ պու-լունան սասքիրը Մբսրիլեեեն պիր գբսմը տախի մեգքիւբ խաթալրգա ԹուԹուլմրզ, վէ ինկիլիզ գօմանա-նը ժեներալ կրենֆիլ տախի ինֆլու-ենցատան միւզաբրզ պուլընմագ-տա իմիշ։

Ինկիլիզ սիվարիլերի՝ հենուպա տաղրու պիր քեչֆ իճրա իթմիշլեր իսէ տէ, Սուանլրատա Թեսատիւֆ իթմեմիշլեր տիր։

——

Ալեմանիանրն Սբանատ չեհրի Թօր տեօքիմանեեսինատի ամելե-նին մզգտարը տրթբրբլարագ իսա-լաթա կերմիի Թամմ վերիլմիկի վէ հաԹթա կեճեեերի պիտ չալրբլմագ-տա իսիկի՝ Պերլինատէն իշար օլընը-յօր։

——

Բուսիա Սինոդ մեճլիսի՝ պաեեմա ինշա վէ Թամիր օլընաճագ Բուս-սատէմատ պիրտէն պիրէ եան Թարաֆա սբչրատը։

Օ զէման իքի խասիմ այտընլրզընն խարիճինատ պուլընարբար։

Ժօրժընն բէյտերի՝ սբրթընը բէնճերեյէ չէվիրմիշ օլուպ, Տիէկօնրն տա արգա-սընտա տալրզճ քիսվէսի պուլընրյօր իսի։

Բօպէրթ՝ սէրպեսթճճ հիւճում իտուպ, գբլբճրն կալընը ուճանը գուլանը-յօր վէ քենտիի սագընմաղա բէք օ գատար չալրբլայօր իսի։

Իքի տագիգա սօնղրա Բօպէրթ՝ եանաղընտան վէ օմուզընտան եարալանմրբ իսի։

Ալտրը եարալարընտան չօգ գան ագբպ, գուվվեթի սէրիան քէսիլեճեկինի Բօպէրթ հբսա իթտիկինտէն, պու իչէ չաբուճագ պիր նէթիյճէ վերմէք իսթէտի։

Բօպէրթ՝ հեր իհթիյաթ վէ ուսուլը միւտարեպէյի ունութարագ վէ էլինտէ-քի գբլբճրն հէմ աղրը վէ հէմ ուճբյա վուրարագ տիւշմանընն իւզերինէ տիւշու։

Գիենտիսի էօլսէ տէ զամմ իթմեզ իսի, էլվերիր քի, Ժօրժն գաթիլինի էօլ-տիւրսին։

Պու զաղապնաք հիւճումէն Տիէկօ սօսգգանլբրզընը ասլա զայպ իթմէտի։

Տէյիւմմէքլէ պէրապէր քենտիի սագընմագտա օլուպ, Նիհայէթ սբրթընը տուվարա տայաթտը։

Բօպէրթ պիր չօգ տէֆա սիլահընը խասմինէ տօգանորմրզ օլարզընտան, մէրգումրն եիւզունտէն վէ կէօյսիսնտէն գանլար ագբզընը կէօրտիւ։

Գաթիլ Տիէկօ եարալանմրբ իսի։

Պունրն իւզերինէ մէրգում հաչարի տախի գուտուրարագ արթրդ քենտիի սագընմամագտա պաշլայբպ, պիր ճանամար իւզերինէ հիւճում իսէրճէսինէ Բօ-պէրթին իւզերինէ հիւճում վէ Թէարրուզ իթտի։

Եարբմ տագիգա գատար տէհշէթլի պիր սուրէթտէ տէօյիշտիլէր։

Տիէկօ՝ գացաթուրարընը իքի էլ իլէ ԹուԹմրզ օլարզը հալտէ խասմինին գա-ֆաբընը եուտուգա չալբբյօր իսի իսէ տէ, իքի ճենքճիլեր հէման պիր պիրինէ սարբլմրզ օլարգլարընտան, էլէրինտէքի սիլահլար ուզագտա գալարագ եէքտիկէ-րինէ վուրամայօրլար իսի։

Բօպէրթին սիլահը տուվար իլէ խասմինին սալ գօլը արասընա կիրմիշ օլար-զընտան, արթրզ պիր չէյէ եարամայօր իսի։

Կէօյիւս կէօյիւսէ վէ նէֆէս նէֆէսէ կէլմիշլեր իսի։

Եարալարընտան ագան գան պիրզիրինէ գարբշբյօր իսի։

Պու հալ եիրմի սանիյէ գատար տէվամ իթտի։

Գատէհու Բօպէրթ՝ տիպլերինի գբրբպ կերիյէ տօղրու սբչրատը վէ վար գուվ-վեթլէ տօղրուճա պիր սատէմէ էնտիրան։

Գբլբճբնրն ուճը սէրթ պիր չէյէ կէլիպ գբրբլաբ։

Պու սբրատա տէհշէթլի պիր սուրէթտէ պաչընա վուրուլատ։

Բօպէրթ կէօզլերինի գաբայբպ եիւպիւն գօյու եէրէ տիւչտիւ։

Գաֆա քէմիկինին սալ Թարաֆընա վուրուլմրզ իսի։

Տիէկօյա կէլինտիքատ, մէրգում եէրէ եբգբլբպ Թէպլիմբ բուհ իթմէչ իսի։

Ժօրժն բէյտերի՝ գբլբճընը Տիէկօնրն գալտինէ սօգմրզ մբխլամբզ իսի...

Բօպէրթ պիր սատթատան զիյատէ պակրն գալտը։

Ագբը պաչընա կէլտիքատ, եէր գաթընատքի սալօնատ պուլընրյօր իսի, գի-բրա ճօն իլէ Բատտի քէնտիսինի օրայա նագլ իթմիշլեր իսի։

Գիր տագիգա պիլէ զայպ իթմէքտիգին մահալը մէգքիւրատն չբգբպ կիթմէլի իսի, գիրա սապակ օլմասընա չօգ պիր չէյ գալմամրզ իսի։

Բօպէրթին եարալարը բէք օ գատար Թէհլիքէլի տէյիլ իսի։ լաքին խալի գան ագմրզ օլուպ գուվվեթտէն չօգ տիւչմիւշ օլարզընտան, եիւրիւյէճէք Թագ-թը անճագ գալմրզ իսի։

Մամաֆիհի իքի տօսթլարընը գօլընա տայանարագ խարիճի գուվվա գա-տար էնմէյէ մուվաֆֆագ օլատու։ Օրատան պիր արապա կէշմէքտէ օլուպ, տրա-պանը՝ մէրգումանը Բատի բարմագ գաբուսընա գատար գուվվեթին մուվաֆֆա-գաթ իթտիկինտէ, օրատան տա եիւրիյէրէք ճօն Սլուկրն խանէսինէ կիթտիլեր։

Կէճէ օլուպ վագթ տա բէք կէշմիշ օլարզընտան, սօգագտա քիմսէյէ Թէսատ-տիֆ իթմէտիլեր։

Բօպէրթ մուվագգաթէն օլսուն էմմիյէթը հալտէ պուլընրյօր իսի։

Նէյէթի՝ ճօն վէ Բատտի իլէ պէրապէր Ֆրանսատան ալրպ եիւրիյիլ վերմէք իսի։ լաքին եօլճրզագ իտեճէք գատար հենուզ գուվվեթ ու մեճալի օլմայբպ, պիր չօգ կիւնլեր խաթիրհաթ վէ միւտավաթա միւհթաճ իսի։

Հալ պու քի վիճտանընտա աղրը բահաթսրզրզ տույմաղա պաշլատը։ Իճրա իթմիշ օլարզը ֆիրլը միւտհիլին հագգ ու մեչրուլեյեթինէ հենուզ չիւպհէ իթմէ-յօր իսի իսէ տէ, անրն նէթաչիճինատն էնտիչէ իթմեյէ պաչլայօր իսի։

Վուգուը հալի մեչատանա չբգարապիլէճէք օլան էվրագը ճօն օրթատան գալ-տրրմրզ իսի իսէ տէ, աբալթաբալ ալրպ եիւրիյիմիրիմիզ օլարզընտան, կէօթիւ-բիլմէսի կիւճ հեվալելի չեյլերին քեաֆֆեսի պիզարուր օրատա պրաչբբմրզ իսի։

(111)

ՀԻՔՄԷԹԱՄԻՉ ՊԻՐ ՏԱՎԱՍ

ՄԻՒԼԼԻՏԻ
ԲՕՐԳԻՒՆԻ ՏԷ ՊՕԱՆՕՊԼ
ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ
ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

Տիէկօ սէթրէսինի չբգարը վէ տիգգաթը պիր սուրէթտէ տուրաճագ մէվ-գբինի ինթիխապ էյլէտի։

Խասմինին եիւզիւ վէ քէնտիսինին սբրթը գարուտան եանա պուլընրյօր իսի։

Մէզքիւր գաբունրն անախթարընը չէվիրիպ Բատտի իլէ պէրապէր բէնճերէ-նին եանընտա տուվարրն էօնիւնտէ տուրմասընը Բօպէրթ՝ ճօնա պէյան իթտի։

Գունտան մատտա հէր նէ օլուրսա օլսուն եէրլէրինտէն գբսրլտանմամալարը իչիւն Բօպէրթ հէր իքիսինէ տէ եէմին իթտիրտի։

Գատէհու սէթրէսինի չբգարբպ տուէլլօյա հաղբրլանտը։

Տիէկօ՝ էօնէ տօղրու էյիլմիշ, գօլընը նիմ ուզաթմրզ վէ գացաթուրայը եիւք-ռէք թուԹմրզ օլարզը հալտէ միւտաֆէա վաղիյէթինտէ տուրույօր իսի։

Թէսատիֆի վէ հիսապպրզ պիր չէյ եաբմագ իսթէմէյօր իսի։

Քէնտիսի գարարթը իչինատ տուրմագտա օլարզը հալտէ Բօպէրթի Թաման-տան ասրը օլան լամբանրն ալթընա չէքիպ այտընլրզընն օրթա եէրինէ կէթիրմէք իսթէյօր իսի։

Լաքին Բօպէրթ իչի անլատը։

Խասմինին պաչընա վուրմագ իսթէյօր կիպի կէօսթէրիպ, լաքին էնանի միւ-սատէմատ պիրտէն պիրէ եան Թարաֆա սբչրատը։

Օ զէման իքի խասիմ այտընլրզընն խարիճինատ պուլընարբար։

Ժօրժն բէյտերի՝ սբրթընը բէնճերէյէ չէվիրմիշ օլուպ, Տիէկօնրն տա արգա-սընտա տալրզճ քիսվէսի պուլընրյօր իսի։

Բօպէրթ՝ սէրպեսթճճ հիւճում իտուպ, գբլբճրն կալընը ուճանը գուլանը-յօր վէ քենտիի սագընմաղա բէք օ գատար չալբբյայօր իսի։

Իքի տագիգա սօնղրա Բօպէրթ՝ եանաղընտան վէ օմուզընտան եարալանմրբ իսի։

Ալտրը եարալարընտան չօգ գան ագբպ, գուվվեթի սէրիան քէսիլեճեկինի Բօպէրթ հբսա իթտիկինտէն, պու իչէ չաբուճագ պիր նէթիյճէ վերմէք իսթէտի։

Բօպէրթ՝ հեր իհթիյաթ վէ ուսուլը միւտարեպէյի ունութարագ վէ էլինտէ-քի գբլբճրն հէմ աղրը վէ հէմ ուճբյա վուրարագ տիւշմանընն իւզերինէ տիւշու։

Գէնտիսի էօլսէ տէ զամմ իթմեզ իսի, էլվերիր քի, Ժօրժն գաթիլինի էօլ-տիւրսին։

Պու զաղապնաք հիւճումէն Տիէկօ սօսգգանլբրզընը ասլա զայպ իթմէտի։

Տէյիւմմէքլէ պէրապէր քենտիի սագընմագտա օլուպ, Նիհայէթ սբրթընը տուվարա տայաթտը։

Բօպէրթ պիր չօգ տէֆա սիլահընը խասմինէ տօգանորմրզ օլարզընտան, մէրգումրն եիւզունտէն վէ կէօյսիսնտէն գանլար ագբզընը կէօրտիւ։

Գաթիլ Տիէկօ եարալանմրբ իսի։

Պունրն իւզերինէ մէրգում հաչարի տախի գուտուրարագ արթրդ քենտիի սագընմամագտա պաշլայբպ, պիր ճանամար իւզերինէ հիւճում իսէրճէսինէ Բօ-պէրթին իւզերինէ հիւճում վէ Թէարրուզ իթտի։

Եարբմ տագիգա գատար տէհշէթլի պիր սուրէթտէ տէօյիշտիլէր։

Տիէկօ՝ գացաթուրարընը իքի էլ իլէ ԹուԹմրզ օլարզը հալտէ խասմինին գա-ֆաբընը եուտուգա չալբբյայօր իսի իսէ տէ, իքի ճենքճիլեր հէման պիր պիրինէ սարբլմրզ օլարգլարընտան, էլէրինտէքի սիլահլար ուզագտա գալարագ եէքտիկէ-րինէ վուրամայօրլար իսի։

Բօպէրթին սիլահը տուվար իլէ խասմինին սալ գօլը արասընա կիրմիշ օլար-զընտան, արթրզ պիր չէյէ եարամայօր իսի։

Կէօյիւս կէօյիւսէ վէ նէֆէս նէֆէսէ կէլմիշլեր իսի։

Եարալարընտան ագան գան պիրզիրինէ գարբշբյօր իսի։

Պու հալ եիրմի սանիյէ գատար տէվամ իթտի։

Գատէհու Բօպէրթ՝ տիպլերինի գբրբպ կերիյէ տօղրու սբչրատը վէ վար գուվ-վեթլէ տօղրուճա պիր սատէմէ էնտիրան։

Գբլբճբնրն ուճը սէրթ պիր չէյէ կէլիպ գբրբլաբ։

Պու սբրատա տէհշէթլի պիր սուրէթտէ պաչընա վուրուլատ։

Բօպէրթ կէօզլերինի գաբայբպ եիւպիւն գօյու եէրէ տիւչտիւ։

Գաֆա քէմիկինին սալ Թարաֆընա վուրուլմրզ իսի։

Տիէկօյա կէլինտիքատ, մէրգում եէրէ եբգբլբպ Թէպլիմբ բուհ իթմէչ իսի։

Ժօրժն բէյտերի՝ գբլբճընը Տիէկօնրն գալտինէ սօգմրզ մբխլամբզ իսի...

Բօպէրթ պիր սատթատան զիյատէ պակրն գալտը։

Ագբը պաչընա կէլտիքատ, եէր գաթընատքի սալօնատ պուլընրյօր իսի, գի-բրա ճօն իլէ Բատտի քէնտիսինի օրայա նագլ իթմիշլեր իսի։

Գիր տագիգա պիլէ զայպ իթմէքտիգին մահալը մէգքիւրատն չբգբպ կիթմէլի իսի, գիրա սապակ օլմասընա չօգ պիր չէյ գալմամրզ իսի։

Բօպէրթին եարալարը բէք օ գատար Թէհլիքէլի տէյիլ իսի։ լաքին խալի գան ագմրզ օլուպ գուվվեթտէն չօգ տիւչմիւշ օլարզընտան, եիւրիյէճէք Թագ-թը անճագ գալմրզ իսի։

Մամաֆիհի իքի տօսթլարընը գօլընա տայանարագ խարի

քիլիսէլերինաէ Իրիսթիան օլմայան միյմար վէ ասելէ վէ սարիէնին իսթիքառսընը ԹահԹը մէհմուլիէթ ալմէշ սոր։

* * *

Բուսիքառա Բիկա չէհրինաէ Օրթաոգս մէզհէպինէ մէնհուզ պիր առամ՝ էվլառընը Օրթառգս մէզհէպի ուսուլինէ մուվաֆֆէգ օլմայան պիր սուրէթառ Թերպիւէ էթմէյ օլմասընան առլար, Բիկա մահքէմէսի՝ մէրքում իլէ զէվհէրինին գառվանինը մահալլիւէյ մուղայիր օլան պու հարէքէթլէրինաէ առլար 2 ալ հապա խարմէլերինաէ գառար վէրմէյ տիր։

ԻՄ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ

Առ Ա. Թ. Կէզիւրէան

Նախ խորհեցայ լռել իր դէմ՝ ալլ սակայն քաջ գիտնալով Թէ ինքն իրօք սխալ հասկցողութեան մը են. Թարկուած է «Տելեմաքեան» յօդուածագրին, կը փութամ կրկնել ինչ որ արդէն խօսած էի ձեւերէն անցեալ ուրբաթաւուր Թերթին մէջ։ Այդ օրուան օրագիրն ընթերցողը լաւ կը յիշէն անշուշտ երբ կարդացին ու տեսան Թէ որչափ որ կարելի եր պաշտպանած էի անտեղի քննադատաց հերաններուն տակ ճմլուող դեռաբոյս գրիչներն ու անարդած՝ քննադատութեան այդ զգիր ճիւղն չարաչար իւգործ դնող անհատներն։ Արդ ձեւերէն վերոյիշեալ յօդուածագիրն ոչ Թէ իրր պատասխան՝ այլ սրկ բան մը գրած ըլլալու մտօք ելած մեր գրութեան Թարգմանութիւն չարադրած է։ Ի՛նչպէս։ Ե՞րբ խօսածէի քննադատութեան օգտակարութենց վրայ Թէ մեծ ու փոքր է իր պաշտօնն, կը բեղմնաւորէ տպագրայ գրիչներն, վարուց ուղղէն և բարուց պտղաւորցուցիչն է։ Ա. Կէզիւրեան չի զլանար իր մտքը տարբեր ձեւով պատասխանելու –ներեցէք սխալեցայ– Թարգմանելու համար զայդ ու կըսէ, իբր Թէ մեր գրածն Ճարտարերէն կամ Զինացի լեզուաւ գրուած ըլլար, Թէ քննադատութիւնը պէտք է, գրականութիւն մը առանց քննադատութեան անկիսայ գրականութիւն մը կրնայ ըլլալ ևն. ևն. Արդեօք ի՞նչ եր մեր ըսել ուզածն երբ գրած էինք «Քննադատութիւնն ամէն առեն և ամէն պարագայի մէջ վեհ ու փրկարար պաշտօն մ'ունի....» Փոքր ինչ վարը կը խրատէր զիս ըսելով Թէ, քննադատութենց ունկն չի դնողն՝ ըստ Ա.ետարանի օրինակին նման «ոչխարին» պիտի մոլորի, կը ինդրեմ որ հաճի բառնալ վեղարն գլխէն ու երկար «ալելուիա»ներով չի խրատէ զիս։ Փիլ մը հեռուն՝ Ա. Կէզիւրեան իր այդ պանծալի երկն հեղինակած միջոցին այնպիսի յուզմանմը ենթարկուեր է, զի ինչպէս որ կերևէր ինքզինքն Օքսֆօրտի անպիսնին վրայ կարծելով իր աչ ձեռքն դէպի վեր՝ վսեմ ճառախօսութիւն մը կընէ, կը սէ՝ ես ազա՛տ կը համարիմ ազա՛տ ո՛ևէ չղթայակապ և «հալադակապ» կաշկանդումներէ, ազա՛տ ո՛ևէ նկատողութիւններէ։ Ցեռոյ կաւելցնէ՝ չուկայի մարդն ալ դրագէտի մը չափ ունի այդ ազատութիւնն։ Կարծես երբ ակնարկած էինք չուկայի մարդն՝ չէինք ըսած Թէ բացարձակապէս իրաւունքէ զուրկ է։ ոչ՝ սխալ հասկցողութիւն, այլ Թէ չուկայի այն մարդն որ իրօք գրական աշխարհի անգիտակ միմիայն գործնական ասպարէզին մէջ կը չրջի և որչափ որ կրցած եմ չեշտել այդ կէտն՝ երկրորդ անգամ կուգամ կրկնել ատ վերստին։ Աւելի յառաջանալով՝ դպրոցներու մէջ դասախօսութեան միակ յարմարութիւնն և ընդունելութիւնն կը կայանի բան մը օրինակօր բացատրելու մէջ, այդ՝ ճշմարտութիւն մ'է, նիւթ մը որչափ օրինակներ պարունակէ իւր մէջ՝ այնչափ տղան շուտ կը մբռնէ։ բայց Օ. բարդի մը ելլել ազգի ազգի ձևերու տակ «առակներ» յօրինել... «ըստ իս» անտեղի «ալալախիէթ» է և ոչ այլ ինչ։ լաւ կըլլար եթէ փոխանակ, ընտանեկան յարկերը, պարահանդէսները, «Իզիտոռ»ի խառնուրդն, Օրիորդներն և այն ակնարկելու՝ հատ մը միայն գրեր և սա՝ իմաստիւք զեղուն ըլլար։ ընթերցողաց կը թողում այդ դատողութիւնն և ոչ Թէ Ա. Կէզիւրեանի պէս բացարձակ վճիռ արձակեմ ու ըսեմ՝ «սոնց պատասխանը այս է։» առանց խորհելու Թէ մարդկային միտքն տարբեր է, գաղափարք տարբեր են ևն։ դոքա ուրիշ բան չեն այլ լոկ սիւնականներու «քամելեաներ» որք միայն տեսք ունին։ պէտք է վարդեր չարել առանց մէջ-Թէ զարդարեն և Թէ բուրեն։ «Կարեւոր ազդ»։ Ըստ Ա. Կէզիւրեանի այսուհետև մէն մի յօդուածագիր փոխանակ վերնագիր դնելու, յօդուածին ամփոփումը պարտի դնել, զի ինք կըսէ Թէ, վերնագիրն յանկուցիչ է, «մարդ կը» խափէ, «մօգական» է, «Պօսկոյ, Ռուս երեւելի ձեռնածուին խաղերէն մին է»։ Ի՞նչ մարքի կը ծառայէ չեմ գիտեր։ ի՞նչ ըսել կուզէ։ Սակայն գիտեմ խեղճն ուզած է սրտէը մտնալ ուղղակի, բայց «գօտիտառ»ներու մէջէ անցած պահուն չուտարելով սենեակներն սկսած է դեգերել Թէեւ աշտանակը ձեռքն է բռնած մութին մէջ։

Բերանաբաց կը գոչէ համայն աշխարհի՝ որք լրագրի համար քան քառասուն բարայ օրական բարենպատակ ծախքէ մը չեն փախչիր ու կըսէ «բարա՛ տուած ես բարա՛»։ կը խորհի Թէ՝ եթէ ոՀ է գրութիւն «մը ինչ ինչ պատճառներով» հաճոյ չի Թուի իրեն՝ աշխարհ ողջոյն համակարծիք պիտի լինին իրեն, առանց մտաբերելու Թէ կարելի է նոյն յօդուածն ոմանք կրկին կարդալ կը փափաքին։ Ահա փուճ գաղափար մ'ալ։ Վերջաբան... վսեմ լերան պէս, անուշ իբր մեղր, դեղցիկ իբր ծաղիկ, կարճ և ազդու իբր լակոնական ոճ, իւր այդ յօդուածն գրած ժամանակ բարեկեն։ դանի մտ էր, ուստի ինքն ծերուն։ ու մը հանդերձին ներքեւ իւր ճերմկած մօրուքն ի ձեռին նստած իւր աթոռին վրայ խրատներ կուտայ։ ուստի առ այդ չունիմ այլ ինչ բայց կուգամ իմ խորին շնորհակալիքս իւր փափուկ ոտքերուն տակ պառկցնել։

Զի մոռնամ սակայն ըսել Թէ չաշխատի արձագանգել սոյն գրութեան, զի չեմ կարծեր Թէ պատասխանեմ։ Գիշեր բարի։

Վ. Ե. Փ.

ՁՕՀՐԱՊԻՆ ՃԷՑՐԱՆԸ

Մէկ երկու շաբաթ առաջ կերկնորհաւ հարսնիի մէջ ձեր՝ վերնագրով եղեռնադատական վիպակ մը հրատարակուեցաւ՝ փաստաբան Գ. Զօհրապ էֆ.ի պերճախօս եւ նկարագեղ գրչէն ելած։

Ես, իբրեւ իւր բարեկամներէն մին՝ պիտի աղաչէի զինքն որ այսու հետեւ փոքրանակ կնոջական սիրավեպեր գրելու, բարեհաճի այդպիսի լուրջ վիպակներ ևն. յօրինել եւ այդ զբօսալի եղանակաւ իւր օրենսդիտական հմտութիւնն օգտակար կացուցանել Ազգին։ պիտի խնդրէի որ հայ Ժիւլ Վէրն մը լինի՝ իրաւաբանական ճիւղին մէջ։

Ցիշեցինք Թէ եղեռնադատական վիպակ մ'է ձեր՝ բայց ասի չի բաւեր։ հարկ է նաեւ պաշտօնական ամբաստանագրէն տեղեկութիւններ քաղել եւ երկու տողով պարզել խնդիրը։ Ոստիկան մը հրաման կընդունի ձերբակալել մի աւազակ։ ի տես ոստիկանութեան, աւազակը խոյս կուտայ իւր Թաքստոցէն, կը հալածուի անտառներու մէջ եւ ի վերջոյ կապանուի այդ ոստիկանէն։ Ցետոյ, հարցաքննիչ դատաւորին և ամբաստանիչ ատենի որոշման վրայ կը բանտարկուի ոստիկանը՝ իրրեւ կանխամտածութեամբ մարդասպան մը, եւ կենաց ու մահուան սոյն սոսկալի կէտին մէջ ոստիկանն կապաւինի Գրիգոր էֆ.ի ճարտարութեան եւ վերջապէս դատավարութիւնն կատարուելով կարձակուի բանտէն իբրեւ աւազակի մը դէմ իւր անձը պաշտպանող... ոստիկան մը։

Ինձ նման ապիկարներու գիտցածին նայելով՝ անձնատուր չեղող, մանաւանդ անտառներու մէջ փախող աւազակ մը սպաննելն տարբերական պարտաւորութիւններէն մին է ոստիկանական պաշտօնին։ հետեւաբար, արդեօք ինչո՞ւ Գրանտիւք ոստիկանն՝ փոխանակ քաջալերանաց և վարձատրութեան՝ բանտ նետուած է մահապարտի մը պէս։ ինչո՞ւ արդեօք դատարանը այդ վիպակին «Ինդոպլշդոնիան» վճիռ տուած ներկայացուցած է ոստիկանութիւնը հանրային բարեկարգութեան հսկող անձնադիր մարմին մը լինելով ինքզինքն՝ բնաւ անձնապաշտպանութեան՝ չը դիմեր։ անպատիժ կ'սպանէ աւազակ մը որոյ անունն ու սարսափը, ըստ Գրիգոր էֆէնտիի խօսքին «կը ծանրանայ ամբողջ Սափանճայի գաղային վրայ»։ ոստիկանութեան իրաւունքն եւ միանգամայն պարքն է սպաննել այդ տեսակ եղեռնագործները, եթէ սոքա նոյն իսկ չը դիմադրեն, զինքի չը դիմեն։ իրենց փախուստն եւ անձնատուր չը լինելն բաւական է ոստիկանութեան՝ զնա սպաննելու, ինչպէս որ տեղի ունեցած է սոյն վիպակի նկարագրութեան մէջ։

Ոստիկանութիւնը երբէք իւր անձը չի պաշտպաներ՝ մանաւանդ իւր պաշտօնի կիրառման ատեն։ Ենթադրեցէք Թէ լեռան մը վրայ կամ ուէ մի տեղ պատահեցաք աւազակի մը որ զինու զօրութեամբ Ձեր վրայ յարձակելով կուզէ սպաննել զձեզ։ Դուք՝ իրմէ աւելի ճարպիկ և ճապուկ՝ զինքն կպաննէք և կազատէք Ձեր կեանքը։ ահա ասոր կըսեն անձնապաշտպանութիւն։ բայց այս անձնապաշտպանութիւնը կը դադրի անձնապաշտպանութիւն լինելէ՝ երբ ա՛լ տեղի չիկայ անձնապաշտպանութեան։ զի, ենթադրելով դարձեալ որ աւազակին յարձակած ատեն, յանկարծ ոստիկանութիւնն երևի և աւազակն դառնայ ի փախուստ, ա՛լ Դուք իրաւունք չունիք– դէթ անձնապաշտպանութեան նպատակաւ– Ձեր ուէվոլվէրն արձակել աւազակին եաւէն։ մինչդեռ վերահաս ոստիկանութեան համար բոլորովին կը տարբերի խնդիրը։ նա՝ իւր պարտաւորութենէն ստիպեալ՝ կը հալածէ աւազակը, անձնատուութեան կը հրաւիրէ զանի և երբ տեսնէ Թէ օրհագործն (պիտի պրծի արդարութեան հիրանէն, գնտակաձգ կը ջախջախէ փախստականը, և այդու, իւր պարտաւորութիւնն միայն կատարած կըլլայ։

Եւ երբ ոստիկանութիւնն իրաւունք ունի փախստական մը սպաննելու, այլ ևս ո՞ւր կը մնայ այն ըսպանութիւնն որ նա ի գործ կը դնէ զէնքով դիմադրողներու մասին։ այս պարագային մէջ ալ, ոստիկանը պարտաւոր է կամ ձեռքակալել ողջամբ, վիրաւոր և մեռած, և կամ մեռնիլ։

Վերջապէս, ձէյրանի հեղինակը իւր վիպակին բանաստեղծական զարդարանաց զաղելով, դուցէ մոռցած ու անցած լինի չատ մը կէտեր զորս հարկ եր լուսաբանել։ բայց ըստ իս կը սխալի երբ կը կարծէ Թէ կարելի է երեւակայել պարագայ մը, յորում ոստիկան մը իւր անձը պաշտպանած համարուի սպաննելով աւազակ մը՝ յամառ փախստեան և կամ դիմադրութեան ատեն։

Թոլոռ Ե. Կիւրէղեան

20 փետր. 92

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Առանա վալիլիկի՝ Գասբա վալիլիկինաէն միւնֆասըլ աթուֆ։ հաճի Իզզէթ էֆ. Հազրէթլէրինէ,

Գասթամունի վալիլիկի՝ Մուսուլ վալիլիկինաէն միւնֆասըլ սառատ. Ֆաիզ բաշա հազրէթլէրինէ,

Էրզրում վիլայէթի տէֆթէրտարլըղը՝ Վան վիլայէթի տէֆթէրտարլը իզզ. Գուսասի էֆ.յէ,

Իրէք սանճաղնառա Եաֆօվա գառազը գայմագամլըղը՝ վէքեալէթինտէ պուլունմըշ օլան 18ինճի թալուրը պինպաշըսը բէֆ. էօմէր Լութֆի էֆ.յէ,

Էսքիշէ վիլայէթինաէ ձէյլիտէ գայմագամլըղը՝ Մահմուտ Նէսիմ պէյէ,

Գասթամունի վիլայէթինաէ ձէյլիտէ գազասը գայմագամլըղը՝ Թէքէ Թահրիրաթ միւասիրը սապգէը գայմագամ միւլազիմլէրինաէն Ռիֆաթ պէյէ,

Գօսօվա վիլայէթի տէֆթէրտարլը սառատ. Զիւհար պէյէ՝ վէզայիֆը մէմուրէսինի հիւսնի ֆիքառա միւշահէտ օլան խրտէմաթը միւսթաքիմանէսինէ միւքաֆաթէն վէ Թերֆիէն ուլա սընրֆը սառնիսի,

Կէմլէյիք գայմագամը իզզ. Սաիա պէյէ՝ հիւսնը խրատէթ ու զայրէ. Թինէ մէպնի Թերֆիէն սառիյէ սընրֆ միւհէնտիսխանէի Գէրրիի հիւսայունտա միւսթախտէմ պինպաշը իզզ. հասան Գահրի պէյէ գայմագամլըղ.

Ճիսրը էրկէնէ պիտալէթ մահքէմէսի բիյասէթի՝ Տիյարպէքիր խաթինաֆ ճէզա բիյասէթինաէն միւնֆասրլ Ֆէթհի պէյէ,

Ճէզայիրը-Գահրը-Սէֆիտ վիլայէթինտէ քեռին Բուլլէհէնթ գազասը պիտալէթ մահքէմէսի բիյասէթի՝ Միտիլլի միւսթանֆիզ մուավինի հասպա էֆ.յէ Թէվֆիհ պուլուրմըշ սրը։

* * *

Սրհհիլ տարբէր ուսուրը սրհհիյէի հալվանիյէ Թէֆթիշ գօսիսիոնը բէհսի միրալայ իզզ. Ալի Ֆաիզ պէյէ՝ մէշհուտ օլան հիւսը խրատէթ վէ զայրէթինէ մէպնի Թէպարլէն Յնճիւ Օսմանի,

Եէմէն վիլայէթի Թելէկրաֆ վէ բօսթա պաշ միւտիրի հաճի Ֆէհմի էֆ.յէ՝ հիւսնը խրատէթ վէ զայրէթինէ մէպնի հնճիւ Օսմանի,

Ֆրանսա տէվլէթինին Յէրսատէթ սէֆարէթի Յնճիւ քեռթիպի Մ. Կիլսէնէ՝ խայրխահանը Սալթանաթը Սէնիյէտէն օլմասընա մէպնի հնճիւ Օսմանի,

Թօրթանէի Ամիրէյէ մէնսուպ սէնայի Ինճի իտատի պայը միրալայը իզզ. հատի պէյէ՝ իգտամ ու մէսարսինէ մէպնի Թէպտիլէն կիւնճիւ բիւթպէտէն Մէհմէտ նիյանը իհսան պուլրլմըշ սրը։

Ա ԼԱ ՊՐՕՏԷՕԶ Տ'ՕՐ

1892 ՄԱՐՏ 7ՏԷՆ ԻՐԻՊԱՐԷՆ

ՊԻՐ ԱՇ ԻՋԻՆ

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՄԷԶԱՏ

Իսմի պալէտատէ զիքր օլընան մաղազանընն սահիպի Մ. Էմմանուէլ Սֆիֆգան՝ մաղազասընտա պուլընան պիլէֆիւմէզ մալլարը 100տէ 30 վէ 20 էքսիլինէ ֆէվգէլատէ պիր սուրէթտէ սաթըյա չըգարարղընը միւշթէրիլերինէ վէ ուսմամ էհալիյէ իլան իթմէքլէ քէսալը ֆախր էյլէր։ Գու մալլար՝ էն էյի ճինս պրոդուքթ չէշիտլերի օլուպ, ալէա իքէքլի, եունլը, բասմաղալը, գայթան, վէ միւհթէրէմ միւշթէրիլերինէ մալիամ տիկէր պիր չօգ էմթասատան իպարէթ օլմաղլա, Մ. Սֆիֆգան՝ պէմյէկ սէչկին վէ զայէթ էհվէն մալլարատան միւապայէա իթմէք իչին պու ֆրոնիլ ֆէվգէլատէն իսթիֆատէ օլընանմայընա չէսկէ իթմէք։ Քէզալիք Մ. Սֆիֆգան՝ քեռֆֆէսի ալէա ճինսատէն օլարագ բէչկիր, բէչթէա վէ էմալի մալլար վէ եուն ասթարլըգլար տախի այնը էհվէնիյէթլի մէվզբի ֆիւրուխթա գօյմուշ օլտուղընատան, հարիֆանէ եէկնանէ պու ֆրանսատան իսթիֆատէ իթմէք իչին ֆամիլեապար, օթէլ վէ պիրախանէ միւտիրլերի վէ սահիբ՝ էմթասի մէգքիւրէտէն միւապայէա իթմէյէ միւսարէթաթ իթմէլի տիրլեր։

ՏՕԳԹՕՐ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

Թէոֆիլ Խասսոյ

Պէյն, սրբթ իլիկի վէ հէր նէվ սինիր խասթալըգլարընա միւպթէլա օլան խասթալարը տօգթորը մուսմպիլէյն հէր կիւն էօյլէնտէն սօնրա Պէյօղլուսնտա Պէգքեար սօգաղընտա 9 նուսէրօլը խանէսինէ գապուլ իտէր։ 21

ՏՕԳ. ՏԱՏՈՒՐ

ԳՈՒԼԱԳ, ՊՕՂԱՔ, ԱՂԸՔ վէ ԳՐՈՒՆ խասթալըգլարը իչիւն Վիէննա Տարիլ Ֆիւնունընտան վէ Բարիզ վէ Լօնտրանէն էն մէշհուր խօճալարընտան չահատէթնամէսի օլան Թապիպը մուսթաֆէյ՝ ազամ մէգքիւրէ էմրազընը իլմը Թրպպէն էն սօն վէսաիթը սէրտա վէ միւէսսիրէսիյլէ Թէտավի էյլէր։

414, Պէյօղլուսա Տօղրու եօլսա, Պանթամարթա քիլիսէսի գարշըսընտա, Հէր կիւն եէյլէնէն 9ա գատար, վէ Պարէ-Դարանօղլանա Ալէքսան էֆ. էճզախանէսինէ սատաթ 9 պուլուգատա, բազար երթէսի կիւնէրի Գէյօղլուսնա վէ քէնճէլիսպիհ կիւնլէրի. Պազէ-Գարուսա ֆուգարսը մէճմանէն Թէտավի էյլէր։

ԲՕԼ ՖՕԳԱՃԵԱՆ

ՍԹԱՄՊՈԼ ՃԷԼԱԼ ՊԷԳ ԽԱՆԸ

ԻՊԹԻՍԱԼԻՆՏԷ

Ն՝ 1 մաղազա

Գալաթասա Եիւքսէք Գալտրըրմտա 80 նուսէրօլը մաղազասա մուգիմ կէօզէ, էճրբահլըղա վէ էշէի ազգուշ չօճուգլարը իսթիմալինէ մախսուս ալէաթ ու էտէվամ սաթան Մ. Բալ Ֆաբրիքան, միւշթէրիլերինէ պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ Սֆամպոլսա ճէլալ պէյ խանը իսթիմալինատ Ն՝ 1 մաղազասա պիր մունթազամ չիպէ քիչասա էյլէմիշ տիր։

Գուկլարատան պաչգա մէգքիւր մաղազասա Գալաթասաքի մաղազասա պուլընտըղը կիպի, եումուչագ վէ սէրթ լասթիգատէն եարբլմըշ միւխթէլիֆ ալէաթ, գասբդ պաղլարը, չիրիկլար, էլէքթրիգ մաքինալարը, պարամէթրօ, թէրմոմէթրօ վէ սահրէ ուճուզ ֆիյաթլա սաթըլմագտա տրը։

Էնվաֆ ճինս չէլիքտէն վէ ալթունատան կէօպլիքլէր տախի մէվճուտ տրը։

(9)

ԱՆՁԳԱՄՈՒՀԻՆ

ԳՐԵՑ

ՄԻԼՈՒԱՆ

—Այո՛, արիւն իմ ի գլուխ իմ, Սուրբ Հայր, դուք ամենեքեան քաւեալ էք և անպարտ յարենէ իմմէ։

—Գնա՛ ուրեմն,—վճռեց Սրբազանը,—այսօր խուցդ քեզ պիտի յանձնուի։

—Աստուած օգնական, հայր իմ,—մրմռալով դուրս ելաւ տիրացուն դոհունակ դիմաք։

—Ընկերներ Աստուածասէր մ'է,—դիտեց վանահայրը։

—Գուցէ,—տարակուսեցաւ Սրբազանը։

—Փառաւոր խենթ մ'է,—ըսաց լուսարարը և աղօթքը մրմնջելով դուրս ելաւ։

Ժողովը այլ օրակարգի խնդիր չունենալով ցրուեցաւ, միանձնունք առանձնացան իրենց խցերուն մէջ մինչեւ երեկոյեան աղօթքի ատեն։ Երբ դուրս ելան եկեղեցիէն, մեր նախածանօթ Հալի-Տիկօն, իւր Յայտաւուրքը անուրթն առած գնաց դէպի Մարդար Սրբազանի խուցը։

—Աստուած օգնական,—մրմռաց դռնէն ներս ընկնելով։

—Աստուած պահապան, որդեա՛կ իմ,—պատասխանեց Սրբազանը ժպտելով,—հրամմէ՛, Տիկօ՛, հրամմէ հաց ուտենք։

Տիկօ գլուխը քօրելով մի անկիւն կծկուեցաւ, իսկ Սրբազանը հացը ջուրի մէջ թաթախելով շարունակեց ուտել։

—Եպիսկոպո՛ս,—ըսաց Տիկօ՝ յանկարծ,-եպիսկոպո՛ս, ըսէ նայենք Գրիգոր ըսելու ենք Թէ Գրիկոր....

—Վերստի՞ն, Տիկօ՛, վերստի՞ն սկսեցիր զառանցել։

Տիկօ ապուշ ապուշ նայելով մրմռաց։

—Ես զառանցել չեմ, եպիսկոպոս, լրջօրէն կը խօսիմ....

—Անտարակոյս՝ Գրիգոր պէտք է հնչել։

—Ապրիս՝ ըտե՛ այդպէս, տնաչէն։

—Նոր միաբանը տեսա՞ր, Տիկօ՛։

—Տեսայ, տնաչէ՛ն, ադնիւ մարդ մ'է եղեր, կ'ըսեն Թէ կարդալ ալ չը գիտէ, ցաւալին այդ է։

—Իրա՞ւ չը գիտէ....

—Ես գի՞տեմ... կըսեն։

—Տիկօ՛, հեռամուտ եղի՛ր, ես կը կարծեմ Թէ այդ մարդը կարդացող է և լաւ կարդացող։

—Իրա՞ւ....

—Կը կարծեմ....

—Զըսե՞ս... տնաչէն, իմ դորթս եղաւ, այլ ևս Վան երթալ չեմ այն դարշելի Քոլոզ վարժապետին քով։

—Ի հարկէ, եթէ այդ մարդը կարդացող է, այլ ևս երթալու չես... կարող ես բաւականին օգտուիլ։

—Իրաւի՞նք եղէ, եպիսկոպոս, եթէ իմ ուզածս լինի, ես պատրաստ եմ նորան ծառայելու սովրիլ։

—Հեռամուտ եղի՛ր, ինծի ալ լուր տուր....

—Լաւ, Սրբազան Հայր.... Խուց տուի՞ն։

—Այո՛, տուին, մեր Յակոբ վարդապետի սենեակը։

—Կեցի՛ր, այն դեւաբնակ Հաո՞ւցը։

—Այո՛։

—Տէ՛ր Աստուած, եպիսկոպո՛ս, Մխոյին խո՞ւցը տուին։

—Այո՛,։

—Լաւ չէք ըրած, տնաչէն, սատանաները Թիթ Թիք պիտի խաղացնեն, խելքը պիտի գլխէն առնեն ու կծիկը դնեն դժոխք գլորեն։

—Կարելի է...

—Է՛հ է՛... բայց ինքը դի՞տէ դեւաբնակ լինելը։

—Դիտէ, գիտնալով չատ խնդրեց ու առաւ։

—Ուրեմն խենթ է այդ տիրացուն։

—Գուցէ։

—Այսուհետեւ, եպիսկո՛պոս, դու տես վէճն ու կռիւը, մինչեւ հիմայ երկու խենթ ունէինք, այսինքն Դանտոն ու Մխոն, այժմ պիտի ունենանք երեք, այսինքն՝ երրորդը Ազարիկը պիտի լինի... ափսո՛ս, լաւ տղայ է, կը ցաւիմ ի՞նչու խենթենայ, խելքը կորսնցնէ։

—Զորս խենթ պիտի լինի՛, Տիկօ՛, ո՛չ Թէ երեք։

—Զորրորդն ո՞վ է, եպիսկո՛պոս....

—Զորրորդը՝ ե՛ս, Տիկօ՛։

—Լաւ, հասկցա՞ մեր, տնաչէն, ըսել կուզես Թէ չորրորդը դուն ես, Տիկօ՛։

—Հասկացողութիւնդ չատ սուր է, իմ Տիկօ՛։

—Շա՛տ, մեր Դանտոյին աչքէն սուր։

Եպիսկոպոսը ժպտեցաւ, իսկ Տիկօ Յայտաւուրքը՝ իւր սովորական Թեթեւ բեռը առնելով՝ դուրս ելաւ նորեկին քովն երթալու նպատակով։

ԳԼՈՒԽ Դ.

ԵՐԿՈՒ ԴՐԱՑԻՆԵՐԸ

Դեւաբնակ խուցը մաքրելու, կահաւորելու պաշտօնը մերժեցին ընտրին պաշտօնեայք, կամ աշխատաւոր եղբարք։

Երբ՝ այս իրողութիւնը լսեց Ազարիկ, խնդրեց Վանահօրէն բռնալին իրեն շնորհելու և մաքրելու, կահաւորելու իրաւունքը, իւր խնդիրը կատարուեցաւ։

(Շարունակելի)

ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՌՈՒՄՈՒՄԻԹԷԻ ՕՍՄԱՆԻԹԷ

Մեհլիւբ էֆէնտի Բաբ-ջէնան.

Մէմալիքը Մահրուսէի Շահանէտ գօղա եէթիշտիրլիներին սուրբթը մախսուսէտե թէշվիգիլե գօղա մահսուլրնրն Թէզերիտ մազսէտինէ՝ հիւքիւմէթը Սենիթ իլէ Ցուլունը Ռումումիլեի Օսմանիէ իտարէսի պէյ նինտե հասրլ օլան իթթիֆագա մէպնի կէչէն սէնէ միսիլու պու սենե տախի գարար վերիլմիշ, վէ օլ պատէտ վագը օլան արզ ու իսթիյան իւզերինե մերիսթը ահքեմաբնա իրատեի Սենիլեի հազրէթը Բատիշահի չերեֆիմիթէալիդ պուլրրլ մշ օլան գօղա միւսապէգա սերկի սինին բրօկրամը միւսապէգայա տախլ օլմագ իսթեյենլերին մալիւմի օլմագ իւզրե պերվէնճը աթի տէրճ ու թէզկիրը օլրնը.

Գրդ գեսապէյնա Բրօկրամը լայհոր.

1 մադդե.—Կէլէճէք 1308 սէնէսին-տե Գրուսա սանճաղը տախլինտե էն մունթազամ վէ միւքեմմել պէօճէքանէլերտե ֆենենե թաթպիգեն գօղա եէթիշտիրմէքտե օլան էշխասա միւքեֆֆաթ իթա օլընճագտրը.

2 մադդե.— Միւքեֆֆաթ իբի սրնքի իւզրե միւրեթթեպ օլուպ, պիրինճիսի՝ մուսապէգայա տախլ օլարագ պէօճէքանէլերտե լազագլը 75 կրամ վէ պունտան զիյատե թօխում ալմրլ օլան զեվաթ տրը. Ի-քինճի սրնքի տախի՝ մուսապէգայա տախլ պուլունտրղը հալտե պէօճէքանէլերինտե 75 կրամ թօխումտան նօգսան մրգտար թօխում ալմրլ օլան էշխասան իպարէթ օլարագ, պունլարա միւքեֆֆաթէն թէվզի օլընմագ իւզրե քեզալիք հէյէթը միւմէյյիզէ 525 զրչ.լրգ պիր վէ 400էր զրչ.լրգ 6 ատէտ միգրօպգօր իլէ 10000 զրչ.տան իպարէթ պիր մեպլեղ թէվզի օլընճագ տրը.

3 մադդե.—Միւքեֆֆաթա իհրազը լիյագաթ վէ իսթիհզագ էյլէսիչ օլան էշխասա միանընտա մահսուլաթճա ագրանընա ֆիքզ օլտրգտան պայդա ֆեվգէլմաթլուգ պիր տէրէճէտե օլտուղը թէհզագուգ իտէն զաթա՝ վէ ֆագաթ տիկէրլերինտէն տահա վատի վէ նէֆես վէ միւզեյյէն վէ օրթասընտա «եատի կէտրը մախսուս» իպարէսի վէ տահա ալթընտա իտմ ու չեօհրէթի մահքիւբ 2500 զրչ. գրյմէթի պիր միգրօպգօր իթա օլընպիլիճէքտիր. Անճագ պունա մայհար օլան չախա՝ պայդահա միւքեֆֆաթ ալմայահագ տրը.

4 մադդե.— Թէվզիի միւքեֆֆաթ ըէսմի՝ հէյէթը միւմէյյիզինին 1308 սէնէսի իլյուլընտա Գրուսատա վուգու պուլահագ իհթիմար ըեմիրսինտե իհրա օլընճագ տրը.

5 մադդե.—Մուսապէգայա տախլ օլմագ իսթեյէն էշխասրն Թազտիմ իտեճէքլերի իսթիտանամէլեր՝ միւսթէտիրերին զայէթ աչրզ եազը իլե իտմ վէ մախլեսինի վէ իգամէթկեահրնը վէ աչարրլան թօխումարրն մզգտարրյա պէօճէքանէլերին պուլունտրղը մահալլերի ճամի օլմագ իւզրե Գրուսա Տուլունը Ռումումիլե նէզարէթինե իթա, վէ օրտանան տախի պատէթմատիգ կէլէճէք 308 սէնէսի մարթընն 31ինճի կիւնիւնե գատար նէզարէթը ումումիյէ իրսալ օլընմագ լազմ կէլիպ, թարիխը մէզգիւրեն օսնրա հիյ պիր իստա գապալ օլընմագ տրը.

6 մադդե.—Մուսապէգանն նէթիճէսի Տէրսատէթ վէ վիլայէթ կազդեթարրյա նէշր ու իլան զըլընճագ տրը.

Ֆի 10 մուհարրեմ 1308

Վէ ֆի 11 քանունը էվվել 1306.

Գալեատե կէսրիրիլիկի վէճճիլէ 1308 սէնէսի մուսապէգասը Գրուսատա իճրա օլընարագ չէճրը մէզգիւրեթէլ գարիչէսինե վէ Բէսթէլտէն տէնթիմուրթաշ տախի տախլ օլարրը հալտե Ֆիլատարա, վէ Ֆիլատարատան Զէքիրկէյէ վէ Զէքիրկէսէն Գրուսայա գատար միւմթէտ օլան տաիրե իլե, նէֆսը Մուտանեալը չամիլ օլաճաղրնտան, իչպու մուսապէգայա իլմիրաք արզուսընտա պուլրնան պէօճէքիլեր՝ արզուհալարրընն նիգամը վճճիլե բուլլու օլտրղը հալտե նիհայէթ էօնիմիզտէքի մարթրն 31ինճի կիւնինե գատար Գրուսա Տուլունը Ռումումիլե նէզարէթինե իթա էյլէմէլերի լազմ տրը. Մուսապէգայա տախլ օլաճագլար՝ պէօճէքանէլերինտե 25 կրամտան նօգսան թօխում ալմայաճագլար տրը. Մուսապէգայա տախի օլանլար ալաճագլարը թօխումլարը նիհայէթ սէնէի մէզգիւրեն նիսանրընն 8ինե գատար ուլանարմայա մեճաուր օլուպ, գօմիսիոն հէյէթի՝ եէմմը սէզգիւրտե պէօճէքանէլերի զիյարէթ իսեբեք, չու թեգայիւսատթա բիտէթ օլունրգ օլունմատրղրը բեյ իւլ այն միւշահէտե իսէճէք տիր. Գիր պէօճէքանէտե պիր հընստան զայրը պէօճէք պէպէմէք ճահիզ օլմատրղը կիպի, հեր հալտե թօխումտան չըգրպ ապգը կիւնինե գատար պէօճէքլերի եա «տանտօյօ» վէ եա «գատալլո» վէ եախատ իշպու իրի ուսուլրա միւշապիհ ուսուլտե, եանի քերվէթ իւզերինե պէօճէք պէպէմէք էլզէմիր. Գօմիսիոն՝ թէտապիր վէ գավիտը մէպսուսթէյէ բիրանէթ իթմէյենլերի մուսապէգայա իշմիրաք իթմէմիշ նազարյյա պագրպ, մուսապէգատան խարիճ պրագաճագ տրը. Միւսապէգայա տախլ օլան պէօճէքանէլերտե պէպէնէն պէօճէքլերին թօխումտան ուլանրպ ապգրյա չրգաճագլարը կիւնե գատար օլան միւտատթ 40 կիւնիւ թէճավուզ իտեր, վէ եա պիր տատան իպարէթ օլան 25 կրամ թօխումա մուգապիլ լազագլ 50 քիլօ Գաղատտա վէ 40 քիլօ Եվրօբա սարը եաչ գօղա հասրլ իտեմէզ, վէ եախատ հասրլ օլան գօղատան հարիր քեշիտե օլունրգ պիր գրյէ խամ հարիր իսթիհսալի իչիւն 10 գրյէտեն զիյատե եաչ գօղա իսթիհլաքը իգթիպա իտեր, ելհասրլ պէօճէք պէպէնիլմիկի միւտատթճէ մալիւմ օլան խասթալրգլարտան պիրի կէօրիւնիւր իսէ՝ օ միսիլու պէօճէքանէլերի գօմիսիոն՝ չայանը միւքեֆֆաթ կէօրմէյէճէք տիր. Միւքեֆֆաթա քեսաբ իսթիհզագ իտեն պէօճէքանէ միանընտա պիրինին ագրանընա ֆարիգ վէ ֆէվգելմաթլուգ ատտա օլընմագ. Իչիւն օլ պէօճէքանէտե պէօճէքլերի հավալանարրմագ վէ պիր սիյագատ հարարեթատ պուլունարրմագ իւզրե խուսուսի ալեթթ ու էտեվթ պուլընմագ վէ պէճէր ու. թօխումտան 60 քիլօ սարը եվրօբա վէ 85 քիլօ Գաղատտա եաչ գօղա ալընմագ վէ պիր գրյէ հարիր իսթիհսալի իչիւն 8 գրյէ 300 տիրհեմ եաչ գօղա սարթի գրընմագ լազմ տրը. Գօմիսիոն՝ պէօճէքլերին ագրյա չրգարգլարը կիւնինիւն 10ընը կիւնինիւնտե պէօճէքանէլերտե գօղալարը սեօքտիրիւպ պիլվեղն հարման իտերեք հարիր քեշիտեսի իչիւն 2 գրյէ եաչ գօղա ալրգ ֆապրիգալա վերեճէք տիր.

18 չուպաթ 307 7—4

ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՌՈՒՄՈՒՄԻԹԷԻ ՕՍՄԱՆԻԹԷ

Իլզամէն իտարէ իսիլմէքտե օլան վէ 2 սէնելիք պետելը սապրգը 116400 զչ.տան իպարէթ պուլրնան մա էրէնքէօ Գալեի Սուլթանիե վէ Մայոս սայրը մահի բուսուսընդն միւտատթը իլթիգամիսի՝ 307 սէնէսի չուպաթը նիհայէթինտե միւնգազիյե օլաճաղընտան, վէ բեամը մէզգայուր 3 սէնելիք օլմագ իւզրե միւզայեատյե գօնրլրաղընտան, չէրարիթը իհայեյի եօրենիպ բեյ սիրմեք իսթեյենլերին՝ Տուլունը Ռումումիլեի Օսմանիէ Վարիտաթը Մուխասսէսէ իտարէսի մուհասեպեսինե միւրաճաաթ էյլեմելերի իլան օլընը.

19 չուպաթ 1307 5—2

Մէմալիքը էճնէպիրեատեն ճելպ. լունրպ բեամը միրելերինե մուգապիլ Թէվֆիք իտիլեն սրբրթօյար՝ չէհրը հալը Բուսիսին 25ինճի կիւնիւ գարբը գաթիսի վերիլմէք իւզրե պուքերրե Տերսատէթ Միւսթիրեթ բեամը մերի վէ Գեյիրե միւտիրիլեթինե պիլմիւայատ ֆիրուսաթ օլընճաղընտան, պունլարը իչիքրասընա թաշիպ օլանլարը՝ միւտիրիլեթը մուսամիլ յհայա միւբաճաաթ էյլեմելերի իլան օլունը.

19 չուպաթ 1307 2—2

ԹԱԶԷ ԵԱՂ

Շեմտիյէ գատար Տէրսատէթտե թազ եաղ օլարագ եվրօբատան գելեն Բարլեեվ կէլէն թազ եաղլար պուլընրպ, պունլար տա իսալէրինե Ն ի-լա 6 հաֆթա սօնրա միւշթերի էլինե կէէրլեր իտի.

Մաէլմէմունէյէ իսթիսալար օլընարղընա կէօրէ, պու նօգսան պու քէրրե Մանառիսթանտա Բէշթա Մերի Մանտրասը թարաֆընտան իքամ օլընրպ, մէզգիւր մանտրա՝ հեր էյնե ոնբրն էտ-Բարբէյլ եալ Բեեմ էրմէմ. Թազ եաղ կէօնտերմէքտե օլմաղլա, միւշթերի՝ չիմտի 2-3 կիւնլիք թազ եաղ ալապիլիր. Պունտան մատտա իչպու մանտրա՝ Մանառ հիւքիւմէթինին օլտրղընտան, ալընան թազ եաղրն թէտամբրյա խալիս վէ թէմիզ օլտրղընա չիւպհէ օլընամազ.

«Էգզոնօմիք Գոօրէրթիվ Սոսայթի լիմիթէտ գումանեասընտա, Թիւնել չարշըսընտա 18 նօմէրոտա Մ. Հիմիկօֆէնտ, Գէյօղլունտա Տօղրու եօլտա 430 նօմէրոտա Տիմիթրաքօբուլօ պիրատէրլերինտէ պուլընը.

ԻՌԻՍ—ՖԼՕՌ

Բարիզտէ Ա. Գուրժուա վէ Գումբաեասընրն Թէրթիպ իթթիկի գատընլարա մախսուս կիւզելլիք բուտրաբը.

Գու բուտրա՝ հրֆզ իւս սրհհէ գավարտնէ մութապէգ օլմագ իւզրէ Թէրքիպաթը հէսիտէ իլէ Թէրթիպ իսիլմիշ օլմաղլա, բուտրալարը էն միւքէմմելի տիր.

Նալընրզ պու բուտրա՝ տէրիյէ գուվվէթ, եուսուլչագլրգ վէ Թագելիք գրրը վէ սրհհէթ տէ ապա տօգանմագ. Գիր քէրրէ Թէճրիպէտ իտիլինճէ, արթրգ անտէն վագ կէշիվէդ.

Կիւզելլիքլերինէ մէրագ իտէն պիճիվէվէ գատընլարը՝ Իռիս—Ֆլօռ բուտրասընն խասսէսինի հիւսնիւ թագտիր իտէճէքլերինէ գանապ հասրլ իթմէյ օլարզրմզդան, մէզգիւր բուտրայը մումմիսէյհիւմայէ թավիյէ իտէրրիգ.

Սապահէն չէյի չիչէքլերէրէ հէր նէ վերիր իսէ, պու բուտրա տա եիւգրէնկինէ անը վէրիր.

Իռիս—Ֆլօռ բուտրասը Գէյօղլունտա Տօղրու եօլտա աթիտէքի տիւքքան վէ մաղազալարտա պուլընը.

Ն: 316ամ 0 Վարիէթէ
Ն: 19ամ Գալաթատա 0 Ժէնի
Ն: 420ամ Թրիսօնի վէ Գումբ.տա
Ն: 306ամ Տըմիրվիլ Ֆլամանտա
Ալպէր Գիլամ
Գաղար Ալէքսանտա (Բալուդգա)

Գիլիչիւ Գօն—Մարչէտ
Ն: 364ամ Բիկմալիսնտա

Գէյօղլու իլէ Սթամպօլն վէ Գալբագճլար պաչընն պիլճիւմէն բալաբալար տիւքքան վէ մաղազալընտա տախի պուլընը.

Գուրուսը՝ 20 ղ. Ֆիյաթլա Ֆիրուխթ օլընը.

ՍԱՐԱՖԻԵ

Եվրօբա գօրսաբը

Լօնտրա 4 մարտ.

Ինկլ. էսկամը Ինկ. Լիր.	95-84
Դաս. էսկամը աչըլմը	19-
» » գատանտը	18-93
» » Մէրի Ա	45 1/2
» » » Գ	-
» » » Ս	-
Ղթօման 1871	3 3/8
Օսմանլը Գանգասը	11-31
Ռուսիա իսթիքրազը	103 1/2
Բրազիլ տուլ. մուքթանբաչ	95-1/8
» իսթիքրազը	099 1/4
Խարբա Սանկիչ Մըսըր	94 1/4
Թօլիա իսթիգրազը	102 1/2
Գուլկար իսթիքրազը	82-1/2
Դամաչկօ Բարիզ 3 տարվատ	26-38-60

Բարիզ 4 մարտ.

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	98 57 1/2
» » 4 1/2 %	105-17 1/2
Ցէնի Օսմ. էսկամը աչըլմը	19 20
» » գատանտը	19 15
Մէյգասիլ	
Մէրի Գ.	26 75
» Ս.	19 17 1/2
Ռուսկի լամինոֆէրի	76 87 1/2
Օսմանի	552-50
Օսմանլը Ռէժիսի էսկամը	358-75
» Գանգասը	538 75
Իրէտի Լիսոնէ	782 50
Իրէտի Ֆոնսիէ	1207 50
Գոնթուար ա՝Էսքոնթ	488-
Միւվէյյէզ ագսիօնը	2707
Թաշիա էսկամը	87 70
Մրսրը Ֆօնտ. մուքթանբաչ	482 50
Բուրքի Թիւրքի	420
Խուեան % 1873	321-25
Ֆուռնիչ % տարվատ	25 22

Վիէննա 4 մարտ.

Լօնտրա իսէքրինէ գատ.տրօ	118-90
Ռումէլի լամինտրֆէրի Ֆի.	38-50
Օսմանլը Բէժի ագսիօնը	161-

ԴԱԼԱԳԱ ՖՕՐՍԱԲԸ

Էսկ. տաս. տիւն ագ. գաս.	20 33
» » » էն եուքսէք	21-35 1/2
» » » էն աշաղը	20-30
Ֆաս. սասաչկ աչըլմը	20 31
Թանգիրտիքը Օսմանիյէ	77 05
» » » էն եուքսէք	77 10
» » » էն աշաղը	76 35
» » » աշըլմը	76 55
Ռէնթ Ա.	43 2.
» Գ.	26-30
» Դ.	20 34
Ռումէլի լամինտրֆէրի	73-
Ագչէ Փոսթի	7-
Բէրօր Լիր.	-
Էվվելսիզ »	15

ՖԱՆԳԱ ԱԳԱՅՈՆԼԱՐԸ

Դրէտիտ ֆոնսիյէ	7 12
Մարսիլյէ ագանդասը	4 10
Մօսսէրթ ֆոնսիյէ	4 0
Բէժի ագսիօնը	18-28
Թրամվայ	6 12 1/2

ԱԳԱՅԼԱՐԻՆ ԳՆԱԾԸ

Ցամ. Լիրասը 100 զրչ.տան	Ֆր.	Թ.
Պէրազ մէհմանլի ֆինդիք	108	10
Մէրթալէթ »	98	20
Գէնչէք »	102-	
Ալթընըդ »	102-	
Ինկիլիզ Լիրասը	110-	
Ֆրանսազ ալթունը	87-14	
Ռել	89 25	
Բրէմիզ ալթունը	51-1	
Բարրօն գայմէսի	9 05	

ԹԱՄԱՔԻՆ ԳԻՆԱՎՃԷՔ

(0) լէք քեսրը	-
(50) » »	21-
(100) » »	-
(500) » »	-
(1000)» »	18-
(10000)»	17-

ԳԱՄԱԻՕ

Լօնտրա	109-3/4
Բարիզ 3 տարվատլի	22-95

ԻԼԱՆԱԹ

ԻԼԱՆ

Եուսուֆեան խանընտա 15 նումէրօլը մաղազատա սաբին միֆիս Ղազարոս Ազաճանեան զիմմէթինտէ ալաճաղը օլանլարրն՝ Գանուննամէի Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճիպինճէ ալաճագլարրն տէֆթէրինի թանզիմ իլէ տաբիմ սինտիքլերին ինթիխապ վէ թաիին հագգընտա իսթիշարէ օլընմագ իւզրէ իշպու 308 սէնէսի մարթընն 9ընա միւսատրթի օլան բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 7 բատտէլերինտէ Մահքեմէի Թիճարէթին իֆլաս օտասընա կէլ մէլերի իլան օլունը.

Ժիւժ Գօմիսէր

20 չուպաթ 307

Մագրի գարիէսինտէ Սագրզ Ազահընտա սաբին քէրեսթէ Թիճճարլարրն տան Ն. Ե. հէտիքէի օղլու գումբաեասընն Զէքմէճէի Սաղիր Թիճարէթ մահքեմէսի գարարրյլա իլանը իֆլասիլեթլերինե հիւքմ օլունմրզ օլտուղը իլան օլընը.

18 չուպաթ 307

Մագրի գարիէսինտէ Սագրզ Ազահընտա քերեսթէ Թիճճարլարրն տան Ն. Ե. հէտիքէի օղլու գումբան եասընն Զէքմէճէի Սաղիր Թիճարէթ մահքեմէսի գարարրյլա իլանը իֆլասիլեթլերինե հիւքմ օլունմրզ օլտուղընտան, չիրքեթը սեզգիւրետե ալաճագլարը օլան զեվաթն՝ ալաճագլարը իսպաթ իտեր եվրապալրբրյա ասկապը մաթլուպ տեֆթերինի թահրիր վէ եսալեթ սինտիքի թաին իթմէք իւզրէ թարիխը իլանտէ իթիպարէն 15 կիւն սօնրա, եանի ֆի 4 մարտ սենե 308 թարիխնե միւսատրֆ օլան չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 7 բատտէլերինտե մահքեմէի սեզգիւրեե սալօնընտա հազրը պուլընմալարը իլան օլունը.

Ժիւժ Գօմիսէր

18 չուպաթ 307

ԲԷՏԹԱԼԵՄԻ ՎԱՔՖՕՐԱԼԱՐԻ

Ի՝ՏԱՆԻՒՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթլէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթաբ.

Ցեարիգա գաբանէր Թ-հրը գամանասքեան Տագալիէ նամ վապոր 1500 թօնէլաթա համուլէսինտէ վէ 300 պարիր գուվվէթինտե օլարագ սալֆրանկա մարքան 9ընը չարշէնպէ կիւնիւ եէյլեանան սօնրա ալաֆր. սաաթ 4ատ Տէրսաատէթտան հարաքէթլէ ԶԱՆԱԴԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԷՆԷ օղրայարագ բազար երթէսի սապահչիսը 4 պուլուգ կիւնանէն ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՆԷ մուվասելէթ իտեճէք տիր.

Եօլճու պիլէճէքլերի ֆամիլիասա վէ կիսիպ կէլմէ ալընճաբէտա, թէնգիզ ֆեսաթլա ֆիւմուրթ օլասուր.

Վապօրատա պիրինճի սրնքի սուճէրա Քաբրմ, պանեօ սուսաբ, հէքիմ վէ իրսամիրճի գատան վար տրը.

Եինէ բօսթաբ մէզգիւրենն ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՆ-ան հէր չարշէնպէյ սապահչրը հարեքէթի Գէրքէսիթիւ Շամ վապօրլարը աղրու ԵԱՖԱ հարեքէթի իտապ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՆԷ 44 սաաթատա Պեյրութա վարը օլաբ, վէ ԹՐԻՊՈԼԻՍ, ՄԵՐՍԻՆ վէ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՆ օղրարբ.

Բօսթաբի մէզգիւրեն Գէրքէսը սէնէվէ հէր չարշամբա սաբահ սաաթ 8ատ Գալաթա Սարայը՝ Ֆանարա գէլէրէք Գալաթա Սարայ Ֆանարա գէլէրէք Գալաթա Սարայ Ֆանարա գէլէրէք Գալաթա Սարայ